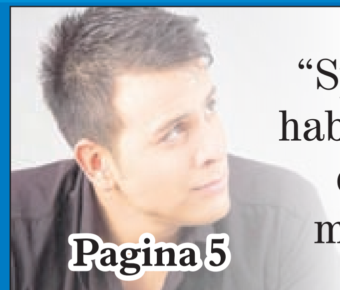
BONDIA® ARUBA

Diaranson 29 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



"Speransa ta un carta habri pa esnan pasando den necesidad, cu mester di speransa"

Pagina 5



CIUDADANONAN PREOCUPA PA SITUACION ACTUAL DI COVID-19

Pagina 4

- **Festival di Dande di manera virtual** Pagina 2
- **Entrega y evaluacion di peticion pa inversion den presupuesto di pais Aruba** Pagina 6
- **Ciudadnan ta sospecha fraude di bijstand basa na consumo di awa** Pagina 20

Comparacion entre sector priva y sector publico pa yuda reduci gasto di Gobierno



Pagina 3

Derame di petroleo a causa basta daño ambiental na costa di Chile



Pagina 8

Cuba: Gobierno ta ricibi $40 miyon di Fondo Saudi pa Desaroyo



Pagina 8

Di manera virtual, Festival di Dande ta bay tuma luga e aña aki



Mirando e situacion di aumento di casonan di Covid-19 pa via di e vairante nobo Omicron y pa evita cu esey lo sigui tuma luga, e Comision Promove Cultura & Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico mediante un comunicado a anuncia cu debi na e reglanan nobo cu Crisisteam y Gobierno di Aruba a implementa nan como organisadonan a yega na un areglo pa loke ta Festival di Dande Infantil - Hubenil - Adulto 2021.

Festival di Dande ta bay tuma luga awe y mañan pero cu algun reglanan nobo, por ehemplo:
1. Festival ta bay door riba e fechanan 29 y 30 December 2021 pa 7:00 PM - 1:00 AM. Festival di Dande Adulto ta riba dia 29 di December y Festival di Dande Infantil - Hubenil ta riba dia 30 di December.
2. Festival ta cambia di localidad for di Centro di Bario Tanki Leendert pa studionan di ARUBA TV.
3. Debi na e aumento di casonan di COVID-19, ta pone cu festivalnan di Dande ta bira virtual.
4. Festival ta keda en bibo (live) riba diferente plataforma y medionan di comunicacion.
5. Festival ta cambia y no por tin publico presente; solamente den festival di dande infantil-hubenil ta na unda cu lo acepta pa e participante wordo acompaña pa su mayornan y su entrenado (coach) durante su presentacion.
6. Debi na aumento di casonan di COVID-19 y pa bienestar general di tur persona rond di e festival di dande, solamente por tin 16 persona riba escenario, excluyendo e cantante, tur integrante di e agrupacion musical mester tin un tapaboca bisti.
7. Tur persona cu drenta, mester tin un tapaboca bisti, uza hand sanitizer y lo controla temperatura na porta.
8. Debi cu festival ta bay virtual, nos ta introduci #DandeChallenge na unda cu famianan por participa door di manda un potret y nan lo pasa esey durante e festival di dande pa di e forma ey nan sinti e calor di e comunidad cu ta mirando e festival, door di esaki nos ta encurasha famianan pa prepara y disfruta di e festival di dande na cas den seno familiar.
9. Nan lo duna di conoce e ganadonan e anochi mes di festival.

Nan comisionnan a y ta trahando duro pa e festival y e tradicion keda bibo y intacto den muchanan, hoben y adultonan, nan ta gradici: Minister di Cultura, DCA, CCDN, SETAR, WEB, ELMAR, AAA, FUTURA pa ta patrocinadonan oficial di ambos festival.
Manera ta conoci, e secuencia di agrupacion ta lo siguiente:
#1. Grupo di Amigo
#2. Tipico Cunuco di Tochi
#3. Oruba
#4. Zonido di Antaño
#5. Sabor Crioyo
#6. Alma Folklorico
#7. Nos Folklor
#8. Tipico Macuarima
#9. Tipico Ambiente
#10. Tipico Fortalesa
#11. Tipico Ayo

Ta un total di 11 agrupacion musical cu lo compaña 31 participante pa Festival di Dande Adulto.
Lo saca Rey & Reina di Dande 2021, di dos luga y di tres luga. Mesun cos ta conta pa categoria di Tipico y Propio Composicion.



Acuerdo entre Hulanda y Aruba den e agenda di ehecucion di landspakket

Comparacion di salario y beneficionan entre sector priva y sector publico lo mester yuda reduci gasto di Gobierno

Lo compara salario y beneficionan di sector publico y semi publico cu esnan den sector priva y tuma decisionnan cu mester conduci na recortenan pa baha e gasto publico. Pero tambe lo mira si instancianan a ricibi subsidio na forma legitimo. Cada caso lo ta evalua a base individual, pero no ta exclui cu mester paga back. Eseynan ta algun di e aspectonan yamativo den e landspakket cu Aruba a caba di firma cu Hulanda.



Tur e medidanan ta pa controla y trece na orde e maneho y supervision financiero pa asina trece esaki bao un control debido.

Mester fortifica e columna financiero di Aruba
Basa riba investigacion existente of complementario lo determina con ta bay fortifica e columna financiero di Aruba. Aki ta enfoca particularmente riba e control financiero y di maneho, tanto na nivel central como na departamentonan publico, e funcion di auditoria y e posicion di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. Pa logra esaki mester adapta e cuadro huridico.

Locual kier logra ta modelonan y procesonan pa presupuesto y cuentanan anual, cu mester ta cla pa 31 di Januari 2022. Pa Februari 28, 2022 mester formalisa e modelo y procesonan aki, cu conseho di CAft. Ta trata aki di un tarea di Hulanda y Aruba, cu sosten di TWO (Tijdelijke Werkorganisatie cu ta adelanta COHO). E reportahe di investigacion con ta fortifica e organisacion financiero mester ta cla pa 31 di Januari 2022, cu tambe ta tarea di Hulanda y Aruba. Despues di esaki mester bin un consulta na nivel di Gobierno cu meta pa sigui e recomendacionnan riba cual a yega na un acuerdo. Locual ta keda pendiente ta investigacion con e uso di informacion estadistico ta traha pa formulacion di decision, y eventualmente lo determina hunto pa yega na un institucion di e Comision Nacional di Sistema Estadistica.

Evaluacion si instancianan a ricibi subsidio di forma legitimo
Na Januari proximo ta inicia un investigacion riba e maneho di subsidio, su ehecucion y si e relacionnan cu ta ricibi subsidio ta cumpli na legitimidad, efectividad y eficiencia. E investigacion mester ta cla pa 30 di Juni 2022, y esey lo determina si lo mester bin adaptacion na maneho of cu ta bin cobranza na institucionnan cu a ricibi subsidio di forma indebido, teniendo cuenta cu cuadronan legal y principionan di derecho. Hulanda y Aruba lo haci e trabao aki conhuntamente.

Tambe tin un investigacion tumando luga pa asina yega na un concepto di plan di accion cu mester keda cla dia 15 di Februari 2022, unda lo mester percura cu ta fortifica e funcion di compra di parti di Gobierno. E meta ta pa Gobierno cumpra servicio y producto di forma mas eficiente y efectivo posibel, y aki ta pensa riba un sistema central di compra. Hulanda y Aruba lo determina con lo implementa esaki unabes cu e plan ta aproba.

Costo efectividad di sector publico
Meta di e landspakket ta pa hisa eficiencia di sector publico pa medio di baha e gasto di salario na 10 porciento di Producto Bruto Interno y baha gasto publico en general. Ademas, mester hisa calidad y efectividad, incluso e poder di ehecucion di sector publico.

Aruba ta keda responsabel pa continuidad di procesonan vital, manera awa, coriente, internet, aviacion y otro.

Pero pa 15 di Januari 2022 lo finalisa e destaho publico pa revision di tur compania publico y semi publico, ademas di entidadnan di Gobierno. E revision, bao encargo di Hulanda y Aruba lo cuminza asina cu caba cu e trayecto aki. Meta ta pa yega na un revision integral di tur compania publico pa determina si berdad nan mester ta propiedad publico, pues si nan ta sirbi meta y interes publico. Mas ainda, lo kier sa si nan ta efectivo y eficiente. E investigacion lo produci proposicionnan cu despues mester keda implementa pa mehora e funcionamento.

Pa loke ta aviacion, a base di analisis lo mira si por traha na un fortificacion di e sistema di aviacion den cuadro di Reino, riba tereno di colaboracion cu organisacionnan internacional y tambe establece procesonan uniforme, conforme exigencianan di siguridad internacional, dirigi riba eficiencia y reduccion di costo. E base ta e palabracionnan haci den e grupo di trabao Aviacion. Te ainda no a haci ningun palabracion separa den e agenda di ehecucion.

Organisacion publico.
Pa 29 di Juni 2022 mester tin un asina yama ‘roadmap’ den concepto cla pa mehora e calidad, efectividad y eficiencia di organisacion publico, esta Gobierno, incluyendo e Ministerionan. E preparacion na nivel di ambtenaar pa e trabaonan mester ta cla pa 28 di Februari venidero unda ta organisa sesionnan na nivel administrativo pa yega na e trayecto di mehoracion aki. E sesionnan a cuminza e luna aki, pero lo continua na Januari y Februari 2022.

Condicionnan laboral di sector publico
Pa 1 di Februari 2022 lo tin un plan di investigacion cla, bao encargo di Hulanda y Aruba pa haci un investigacion comparativo riba condicionnan laboral primario, secundario y tercero unda ta compara condicionnan laboral entre sector publico y sector priva. Pa 1 di Maart lo determina e plan di accion pa e investigacion aki. E paso aki ta pa mira con pa desaroya y implementa recortenan den e condicionnan laboral, incluso salario y beneficionan den sector publico y semi publico. Esaki ta inclui overtime, areglo di vakantie, compensacion di biahe (pa trabao).

Aruba mester entrega un nota na COHO pa 15 di Januari con ta bay haci e investigacion riba e cuadro legal pa determina medidanan contra trahadonan publico cu a ricibi salario y beneficio di forma indebido, dependiendo nan situacion individual. Sea lo cobra parti di e salario of ta cuminza cu un trayecto di retiro. Esaki ta den cuadro di e meta pa yega na un funcionamento di personal optimal. Lo investiga e formacion, ocupacion y presencia real y capacidad di trahadonan di Gobierno y di organisacionnan publico. Pa 28 di Februari, Gobierno di Aruba mester tuma e decision riba e comienso di e proceso aki.

Pa 15 di Februari 2022, Hulanda y Aruba lo mester tin un rapport di e grupo piloto riba e investigacion di e funcion di Recurso Humano, cu mester conduci na mehoracion di e maneho, conseho riba e tereno di recurso humano y tambe administracion. Dia 31 di Maart, mester tin e concepto di conseho di maneho strategico di personal, unda ta tene cuenta cu e revision riba funcionamento y pago di salario y beneficio, y si esakinan ta hustifica. Meta ta pa limita influencia politico den asuntonan di personal den sector publico

Gasto di huur y digitalisacion
Ya a determina accionnan pa inventarisa e cantidad di edificio cu Gobierno ta huur, pa asina bin cu maneho dirigi na baha y controla e gasto aki. E obhetivo ta pa yega na un reduccion di 20 porciento, pero e concretisacion a keda posponi pa un siguiente agenda di ehecucion.

Finalmente pa yega na un sector publico eficiente, ya pa Januari 1, esta otro siman servicio y departamentonan cu tin prioridad mester ta conecta na un sistema digital. Particularmente ta pensa riba Direccion Infrastructura y Planificacion. Pa Februari 1, Direccion Asuntonan Economico, Comercio y Industria mester ta conecta, y pa Februari 15, lo mester tin informacion di e grupo encarga riba con e sistema ta funciona. Esaki ta den cuadro pa introduci digitalisacion den Gobierno y hisa su eficiencia y efectividad, y tambe baha gasto. E grupo encarga ta e asina yama Interoperability Pilot Team, cu ta cay por responsabilidad di Aruba mes.

Ciudadanonan preocupa pa situacion actual di COVID-19



Casonan di COVID-19 na Aruba a aumenta drasticamente y ayera caba e cantidad di casonan positivo a surpasa 1,500 caso activo. Weekend di celebracion di fin di aña ta den porta y e posibilidad cu por implementa medidanan mas estricto, y hasta toque de queda, pa e fin di siman di cambio di aña ta halto.

Bon Dia Aruba a combersa cu varios ciudadano cu a expresa nan opinion y preocupacion pa e situacion actual cu e pandemia di COVID-19 na Aruba.

Den un comunicado di prensa ayera, DVG a informa cu Aruba a registra un record di 439 caso positivo di Covid-19 riba un solo dia, cu a pone cu e total di casonan activo a yega 1,506. Aunke cu e casonan a aumenta drasticamente, mester remarca cu e cantidad di persona interna na hospital ta abao: solamente seis persona interna ariba piso general y cero den ICU.

Rond di mundo tambe e situacion ta escalando y e casonan di Covid-19 ta hopi halto. E variante nobo, Omicron, ya ta presente na hopi pais y na Hulanda mes ya caba a decreta un lockdown pa motibo di e cantidad di caso y e presencia di Omicron na e pais.

Sr. Reymundo Sneek, ciudadano Arubiano, a indica cu den su opinion lockdown ta kibra moral di hende y esaki tin como resultado cu e trabao pa psicologonan ta bira hopi mas. El a indica tambe cu e ta haya straño cu e casonan a subi exponencialmente diripiente y e ta señala cu e mes tin duda di e cifranan cu DVG ta duna.

“Aruba tabata habri y e casonan no a subi asina lihe, kiermen nan cifranan mes ta pone mi duda, pasobra antes nunca e cifranan no a subi exponencialmente asina”, el a indica.

Sr. Sneek tambe ta subraya cu segun informacion cu su mes a mira ariba noticianan internacional, e variante Omicron no ta mesun peligroso cu Delta, y esaki, e ta menciona, e por ripara tambe door di e cantidad di personanan cu tin na hospital actualmente. “Si ta Omicron, di loke mi por a wak ariba noticianan, ni sa bo no sa cu bo tine pasobra e ta asina suave. Kiermen e no ta asina peligroso”, el a bisa.

El a enfatisa cu, den su opinion, lockdown of vacuna no ta e solucion pa sali di e pandemia. “Ken a prueba esey? E mesun mundo cu a bin cu tur sorto di medida cu a mustra cu ningun ta traha. Si vacuna tabata e solucion henter mundo tabata cla y e no ta asina. Si bo wak e cifranan di vacunacion bo ta bisa net vacuna no ta e solucion. Bo no por tin un vacuna pa bringa un variante si e variante no a sali ainda”, Sr. Sneek ta señala.

Un otro ciudadano preocupa pa e situacion, Sra. Maria Molina, a expresa cu e pandemia di Covid-19 a trece un cambio drastico den nos comunidad, den nos custumbernan y el a trece cambionan hopi significativo. E ta señala tambe cu economia a sufri a hopi y hopi hende a perde nan trabao, comerciantenan chikito a perde nan negoshi, y apart di esey el a mira tambe cu hopi hende a keda sin un hogar pa motibo di e situacion financiero cu e pandemia a ocasiona.

“Mi ta pensa cu si nan bolbe cera frontera, si nan bolbe pone toque de queda, locual nos a biba caba aña pasa, Aruba no lo por soporta esey un biaha mas. Si prome e tabata un desaster, aworaki e lo ta catastrofico. Nos no lo recupera ni emocionalmente ni economicamente”, el a indica.

Pa locual ta trata e aumento drastico di casonan positivo, Sra. Molina ta comenta cu Covid ta un enfermedad cu a bay cu hopi hende, hopi famia a perde nan sernan keri y e ta enfatisa cu e unico cos cu ta resta ta pa tur hende pone di nan banda.

“Nos mester cuida nos mes, usa e tapaboca, desinfecta nos man, no anda den aglomeracion, mantene distancia di otro. E ta den nos man pa cuida nos mes pasobra si nos no cuida nos mes ningun otro hende ta bay cuida nos. E ta pa nos mesun bon. Tuma consenshi y cuida bo mes”,el a finalisa.

Sr. Reison Alvarado, comerciante chikito, doño di su mesun negoshi di electricidad y construccion a splica cu e pandemia a pone hopi obstaculo y desafio pa su persona como comerciante. E posibilidad di un toque de queda of lockdown pa motibo di e aumento drastico di casonan positivo ta hopi preocupante.

“E situacion no ta nada fasil. Mi mes a pasa dos te hasta tres siman largo sin ricibi ni un yamada of mensahe pa un trabao. Si bin cu medidanan estricto atrobe, e golpi lo ta mas duro pasobra ya caba e situacion financiero ta dificil, cu un golpi asina e por bira pio y ta nos e comerciantenan chikito ta sufri mas”, el a indica.

E posibilidad cu lo por pone toque de queda pa e weekend aki, den su opinion, no ta husto. “E ta un tradicion na Aruba cu cambio di aña ta wordo celebra grandemente den famia y tin hende ta sali bishita otro famianan despues di tiro. E no ta husto cu gobierno ta prohibi nos di celebra den famia of sali bishita otro famianan despues di tiro, cual ta un custumber pa hopi hende”, Sr. Alvarado a expresa.







BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Miguel Genser

"Speransa ta un carta habri pa esnan pasando den necesidad, cu mester di speransa"



Comunidad ta conoc'e door di e trabao cu e ta eherce como dokter. Despues di un tempo ausente, e ta presenta su mes un biaha mas como cantante cu su cancion denomina "Speransa" produci door di su persona hunto cu Maikol Lugo.

Miguel Genser ta un Arubiano cu a lanta y crece den bario di Noord. E ta defini su mes como tata, yiu y ruman, ademas e tin e profesion di dokter specialista den salud ocupacional y ta traha na Banco di Seguro Social di Aruba (SVb).

Den un entrevista special cu Bon Dia Aruba a haci cu Genser, el a bisa cu el a drenta den mundo musical ora e tabata un mucha chikito di 3 aña, na unda el a haya un xylofon como regalo y su mayornan a ripara cu e ta replica e musica cu tabata na moda na e momento ey, como Padu del Caribe.

Asina ey e xylofon a bira un piano chikito, despues un piano mas grandi. Ademas el a haya les di cuarta na scol, lesnan basico di piano na unda cu tempo el a keda desaroya y mantene su mes musicalmente activo y produciendo musica formando parti di agrupacionnan gaitero como 'Paranda ta Nos' y 'Grupo di Betico' hasta cu el a bira solista.

El a splica cu el a cuminsa skirbi musica haciendo su composicionnan propio, e ta haci areglonan musical y tambe ta haci produccion musical den studio for di basta aña caba, e prome cantica cu el a publica na aña 2001 no tabata ni cu su voz ni cu su letra pero si tabatin den dje areglonan di Genser, e cantica conoci como 'Cuartito mio' cu a wordo interpreta pa Edselyn Figaroa cu e grupo Paranda ta Nos ta un di nan.

"Esaki tabata den temporada di Fin di Aña, di inspiracion unda cu Edselyn a bin cu e letra y melodia, nos a acopl'e na estilo cu na e tempo ey nos kier a crea pa cu Paranda ta Nos" Genser a expresa.

Tambe, el agrega cu ademas di canto y produccion musical e ta gusta pasa tempo cu su yiunan, un di su otro pasatempo ta cushina y deporte unda e ta dedica na Taekwondo dunando les y siñando di e arte aki tambe tres biaha pa siman y como un bon Arubiano e ta gusta bay lama cu su famia.

Speransa ta un cancion cu el a skirbi ocho siman atras aproximadamente segun Genser a declara cu "ta pa sembra speransa" el a afirma cu esaki ta un carta habri cu el a traha pa su mes unda e ta bisa cu e semper ta un hende fuerte cu mente positivo, luchado y cu ta busca solucion pa problemanan, pero den e dos aña aki di pandemia Covid-19 e situacion a afecta su mes mentalmente.

"Cancion Speransa ta un carta cu ma skirbi di Miguel pa Miguel, a yega un periodo como persona, como dokter, cu mi a sinti hopi cansa, cu fatiga mental y fisico tambe, si bo no ta haci algo riba dje e pensamentonan menos positivo ta drenta, mi a reconoce di biaha e patron y sintomanan y mi a bisa no, eynan ma drenta studio y cuminsa skirbi algo", el a comenta.
Na comienso el a duda di publica e cancion aki segun loke el a conta, pero den esey el a pensa "por ta tin mas Miguel afo cu mester tende e mensahe aki y e ora ey mi a skirbi e cancion Speransa, basicamente e ta un cancion pa tur esnan pasando den necesidad, cu tin mester di speransa cu por haya kisas por medio di e cancion algun motivacion, positivismo, claridad, pa por encontra direccion y ohala felicidad a traves di mi musica, no solamente den temporada aki pero tambe pa e aña binidero", el a sigura.

Di loke ta trata su futuro el a bisa cu esey ta grandi, e kier sigui contribui musicalmente na Aruba den tur su formanan posibel tanto como cantante, como compositor, productor, el a expresa cu e tin varios cancion cu el a skirbi y e kier saca den aña binidero y pa proximo añanan, na su bes sigui produci musica pa diferente artistanan cu ta pendiente pa graba cune den su estudio na unda e no a duna hopi detaye pa no 'daña e sorpresa' manera el a comenta.

Genser ta pensa riba e manera con por sigui promove y stimula papiamento y cultura di Aruba pa asina aumenta e calidad di musica, pa e por bira un standard nobo na Aruba.

Pa finalisa Genser su mensahe pa e temporada aki ta cu a traves di su cancion e por yuda na esunnan cu mester di dje di algun manera of otro, pero e mensahe mas importante cu e kier duna ta cu "lo ultimo, no matter what kico ta pasando cu bo, independientemente di con grave e situacion por mustra di ta, lo ultimo ta pa no perde speransa, sigui traha y sigui pusha bay dilanti, aprecia tur lo cual bo tin, mi ta desea pueblo di Aruba henter un temporada di Fin di Aña cu hopi salud, hopi paz, felicidad, productividad cu hopi alegria y cu 2022 lo un aña cu nos por colecta, cosecha tur e felicidad ey y positivismo, claridad y motivacion pa cada un di nos".



Minister Dangui Oduber:

E prome 100 dia di Gobernacion



Dia 21 di september 2021 GabineteWever-Croes 2 a huramenta dilanti Gobernador interino pa asumi e resposabilidad pa goberna Aruba pa e proximo 4 aña. Esaki a sosode despues di e resultado di elleccion di dia 25 di juli unda pueblo a duna MEP 9 asiento. Despues a sigui e parti di formacion di e gobierno cu sigur a tuma su tempo y na final awe nos tin un gobierno di coalicion entre partido MEP y RAIZ.

Minister Dangui Oduber a haya e honor di por a ocupa un bes mas e carteranan di Turismo y Salud Publico. Manera cu e mandatario a huramenta e la cuminsa traha mesora, e prome cos cu e mandatario a haci ta sinta cu tur e CEO's, directornan cu ta resorta bou di su Ministerio. Di e manera aki Minister Oduber por a mustra e CEO's y directornan kico ta bay ta su vision y su maneho pa e gobernacion di 2021-2025, pa di e manera aki tur hende ta riba e mesun liña. Tambe a tuma lugar e traspaso di Ministerio di Deporte pa Minister Endy Croes y e traspaso di departamento di SPD, fundacionnan di FADA y FMAA pa Minister Rocco Tjon, como cu verslavingszorg y salud mental ta resorta bou di e Minister di Asuntonan Social den e gobernacion aki.
Dia 29 di December Gobierno ta cumpli su prome 100 dianan den Gobierno y Minister Dangui Oduber a logra hopi di su punto nan menciona cu e lo traha ariba dje pa e period 2021-2025. Minister Dangui Oduber ta conoci pa ta un mandatario cu ta traha hopi pro activo.Unda cu e ta envolvi, e cosnan ta cana netjes.

Aki nos ta ilustra kico tur ta e cosnan importante cu Minister di Turismo y Salud Publico a logra den su prome 100 dianan den gobernacion.
*AruBig a bira un realidad
*Prome dokter yui di tera a drenta registro y firma contrato cu AZV
*A institui un stuurgroep pa e Plan Nacional di Prevencion di malesanan di NCD's
*Anuncio di e restauracion di e trapi na Rodgers Beach
*Ley LV Beperking Tabaksproducten, ta drenta na vigor dia 1 di januari 2022
*E proyecto den cuadro prevencion "Bo estilo di bida, bo medicina" esaki ta patronisa door di PAHO
*A firma un MOU cu Stichting BOB
*A firma un MOU cu Ok2Roam cu ta bay mehora e servicio na nos bishitante nan atraves di e Aruba Health Application
*Proyecto di Buoy conhunto cu ATA
*Recuperacion acelera di nos turismo 73%
*Vuelo inaugural Frontier Airlinesdesde Miami
*Inaugural Call Meinschiff 1 cu pa promebes a bin Aruba
*AnunciovueloSarpa Airlinesdesde Medellin y Barranquilla entrantecomienso di 2022
*TUI cu vuelodirectoentra Aruba & Brussels

Esakinan ta parti di e maneho cu Minister Dangui Oduber tin ariba su vision y strategia, enfocando specialmente riba prevencion, calidad di cuido, innovacion, diversifcacion di nos economia riba tereno di medicina y cuido, lo sigui sostene Aruba den su recuperacion y desaroyo durante gobernacion 2021 – 2025.
Mision pa Turismo ta, pa hunto cu Aruba Tourism Authority y gremionan traha den un manera innovative pa genera un impacto positive riba e economia, dirigi no pa cantidad pero calidad di turismo. Cu un vision pa Aruba bira e destinacion mas bishita den e islanan Caribense door di un turismo sostenibel desaroya pa Gobierno di Aruba. Minister Dangui Oduber ta gradici pueblo di Aruba pa e confiansa cu nan a dune pa e por sirbi su pais na un manera digno. Minister Oduber ta desea henter e pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2022 yena cu hopi bendicion, amor y felisidad.

Mehoracion di procesonan di gobierno :

Entrega y evaluacion di peticion pa inversion den presupuesto di pais Aruba

Pa mehoracion di e control financiero di pais Aruba, alocacion mas efectivo di e recursonan financiero y di personal limita, pa e maneho di gobierno logra e impacto premira, ta esencial. Den e cuadro aki ta importante cu gobierno continuamente ta mehora e procesonan y proceduranan pa e aplicacion y otorgamento di inversionnan den presupuesto di pais Aruba. Colaboracion entre e ministerionan ta crucial pa logra esaki.

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria encarga cu e coordinacion di e proceso di planificacion nacional y priorisacion di e fondonan di inversion for di e presupuesto general di pais Aruba den nomber di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, y Departamento di Finansas encarga cu e conseho riba tereno financiero-economico y supervision di e finansas di gobierno den nomber di Minister di Finansas y Cultura, ta traha hunto na mehora e proceso di entrega y evaluacion di e peticion pa inversion den presupuesto di pais Aruba pa aña 2023, den cual criteria mas stricto pa entrega di peticion di inversion pa presupuesto 2023 (project dossier, logical framework, terms of reference) y criteria mas stricto pa evalua e peticionnan (relevancia, factibilidad y sostenibilidad) lo wordo aplica.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever y Minister di Finansas y Cultura, mr. Xiomara Maduro a pidi Conseho di Minister pa aproba e proceso pa entrega y evaluacion di inversionnan den presupuesto di pais Aruba pa aña 2023, cual proceso Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria a desaroya pa Departamento di Finansas. Conseho di Minister a bai di acuerdo cu e proceso nobo aki.

Esaki ta un desaroyo hopi positivo y lo aporta na: un alocacion mas efectivo di e recursonan financiero y personal limita pa implementacion di inversion di gobierno; priorisacion di inversionnan di gobierno; preveni cu fondonan di gobierno no wordo utilisa door di falta di preparacion adecua; responsabilisacion di inversionnan di gobierno; sosten na maneho sectoral y monitoreo y evaluacion pa contabilidad (accountability) di departamentonan. E proceso nobo a wordo traha usando e principionan di World Bank pa crea efectividad den e preparacion, seleccion y monitoreo di inversionnan den presupuesto publico.

Pa aña gobierno ta aloca AWG 20.000.000 pa inversionnan den presupuesto. Di esaki AWG 4.000.000 ta wordo reparti bou di e ministerionan: cada ministerio ta ricibi AWG 500.000. E AWG 16.000.000 cu ta resta ta wordo reparti pa e diensten/directies segun e proceso menciona. Tipo di desaroyonan asina ta profesionalisa cada bes mas e aparato gubernamental, ta sostene maneho di gobierno pa logra impacto, ta importante pa "good governance" y ta aporta na uso responsabel di placa di pagadornan di belasting.



Presentacion di Oficina Central di Estadistica (CBS) tocante inflacion



Mundialmente prijsnan ta subiendo. Problemanan den e cadena di suministro di productonan, combina cu subida di costonan di energia tin un efecto grandi riba prijsnan. E subida di prijsnan ta traduci su mes den un tasa mas halto di inflacion.

Den e cuadro aki, Minister Geoffrey Wever y Oficina Central di Estadistica (CBS) a organisa un presentacion riba e tema di inflacion.

Na e presentacion aki, cual a tuma lugar diahuebs 16 di december ultimo, tabata presente Minister Geoffrey Wever, sra. Mari-Lou Lejuez-Figaroa y sr. Giovanny Ridderstaat di Bureau di Minister Wever, sra. Jane Semeleer y sr. Giantcarlo Croes (Banco Central di aruba), sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes (ATA), sra. Tisa LaSorte (AHATA) y sra. Maria Dijkhoff-Pita (DEACI).

Durante di e presentacion, CBS a duna un splicacion amplio di eproceduranan y e metodologia cu ta wordo usa pa e observacion di prijsnan y e calculacion di e Indice di Prijs di Consumo (CPI). E proceduranan y metodologia cu ta wordo usa ta cuadra cu e recomendacionnan cu Fondo Monetario Internacional (IMF) a emiti durante nan ultimo review di e CPI di Aruba cu a tuma lugar den luna di julidi 2020.

E CPI ta wordo calcula tur luna y ta duna un bista di e desaroyo di prijsnan di productonan cu hogarnan na Aruba ta consumi. Pa e luna di november, e CPI a conoce un subida di 0.6% den comparacion cu e luna di oktober. Actualmente e tasa annual ta na 3.1%.

Pa sigui e desaroyo di prijsnan, personal di CBS ta monitorea e prijs di un lista constante di productonan na diferente establecimento na Aruba, incluyendo supermercadonan, restaurantnan (fastfood y full-service), lugarnan di bende paña, hardware stores y mucho mas. Pa luna, un averahe di 7.157 prijs di producto ta wordo monitorea.

Debi na e hecho cu casi tur producto cu ta wordo consumi na Aruba ta wordo importa for di otro paisnan, e subida di prijs di productonan riba mercado internacional, tin un efecto riba e prijs di productonan na Aruba.
Esaki ta wordo refleha den e subida di e CPI. Na Hulanda, como tambe na Curaçao y islanan BES, por a wak cu e subida di prijsnan tabata relata tambe den gran parti na e subida di prijsnan di awa, coriente, gas, gasoline y diesel.

Na Aruba, e sector di transporte, cual ta inclui entre otro gasoline, diesel y compra di vehiculo, a conoce un aumento averahe di7.3% entre november 2020 y november 2021, pero e prijs di awa, coriente y gas no a conoce un aumento. Pa e motibo aki, e prijsnan na Aruba no a conoce un desaroyo similar na e prijsnan na Hulanda, Curacao y e islanan BES.

E ta sumamente importante pa sigui monitorea e desaroyo di prijsnan na Aruba. Pa e motibo aki a concorda cu tur e partnernan cu tabata presente na e presentacion, cu lo sigui traha den un manera estrecho pa haya un bista detaya di e desaroyo di prijsnan na Aruba.

Chile: Derame di petroleo a causa basta daño ambiental na costa



(Infobae) – Autoridadnan di medio ambiente a califica di "inaceptabel" e daño ambiental cu ta registra na waf di Quintero, den region V di Valparaiso, despues di un derame di 200 liter di petroleo for di un matriz cu no tin uso di empresa Puerto Ventanas, na Bahia Quintero-Puchuncavi (160 km di Santiago) region di Valparaiso cu ta wordo considera como "zona di sacrificio".

Tocante esaki, superintendente di Medio Ambiente, Cristobal de la Maza, afirma cu antecedentenan lo wordo poni na disposicion di organismonan corespondiente "e consecuencianan di e contaminacion ta dramatico semper. Pronto esaki y otro antecedente lo wordo manda na Conseho di Defensa di Estado pa wak si lo coresponde cuminsa accionnan hudicial contra e empresa pa daño ambiental", el a manifesta. Tambe parhanan y jellyfish a wordo haya sin bida y cu mancha di petroleo.

E derame a wordo registra diaranson di siman pasa, pa lo cual e empresa a reconoce cu tabata 200 liter di hidrocarburo cu a wordo benta na lama for di un tuberia di empresa cu no tabata den uso. Pa cu esaki, e superintendente a critica cu e norma riba e tipo di instalacionnan aki no ta actualisa, y cu ta urgente pa duna prioridad na proyecto di ley cu ta exigi realisa evaluacionnan ambiental pa empresanan di mas bieu.

Despues di e hecho, piscadonan di e zona a cuminsa un welga y a tuma e bahia afecta tanten lo no yega na un acuerdo den cual nan ta exigi e pago di 8 miyon peso pa cada manifestante di parti di Empresa nacional di Petroleo (Enap) como indemnisacion pa e derame di petroleo cu a sosode na aña 2014 na e bahia. Manifestantenan a adverti pa un desabastecemento posibel di petroleo di no yega na un acuerdo cu e firma. Pa cu esaki, expertonan a indica cu si lo provoca e desabastecemento, esey lo genera un inflacion mayor, loke por afecta e costo di bida di e personanan.

Den e zona industrial di Quintero y Puchuncavi tin 15 companianan grandi cu ta opera na un zona na unda casi 50 mil persona ta biba. Bisiñanan di e sector a denuncia cu durante decadanan a tuma luga varios episodio di contaminacion, loke a aumenta den ultimo añanan. Den total, tin registro di por lo menos tres derame grandi di hidrocarburo na lama, casi 300 di carbon na e beach y 10 intoxicacion masivo di personanan, principalmente muchanan.

Ecuador: Migrante Venezolano a muri despues di rescata mucha cu tabata hoga den riu

(Infobae) – Un migrante Venezolano cu tabata di transito na Ecuador a muri despues di salba un mucha cu tabata hoga na e riu Jubones, e curpa sin bida di Jose Salas Camacaro di 36 aña, a ser rescata den oranan di atardi di diadomingo ultimo 26 di december, varios kilometer despues cu a ser lastra pa e coriente fuerte di e riu.

Riu Juvones cu ta atravesa e provincia di Azuay y Oro, ta trata di e riu principal di e provincia El Oro na unda ta construi un proyecto hidroelectrico debi na e coriente basta grandi cu e riu ta posee.

Diadomingo ultimo den oranan di atardi a ser haya e curpa sin bida di e heroe cu a salba un mucha di ser lastra pa e coriente fuerte pero e homber no a logra di salba su mes e dia anterior. Tur esey a sucede na parokia La Iberia, hurisdiccion di canton El Guabo.

El Guabo, na unda a sucede e tragedia aki ta un poblacion chikito di 50 mil habitante, perteneciente na El Oro, Juvones tin un extension di aproximadamente 4.000 kilometer cuadra.

Segun testimonio di algun personanan cu a presencia e tragedia, entre nan Jose su casa, a conta cu e Venezolano a bula den e riu despues di wak con un mucha di seis aña tabata hoga den e coriente fuerte.



Di acuerdo cu testimonio di Maylin Sanchez, casa di e victima mortal, "mi casa a wak con e mucha tabata hoga y el a bay rescat'e. Nan a logra saca e menor, pero nos a ripara cu e tabata lastra pa e coriente di e riu, aunke nos a pidi ayudo, nos no a logra sak'e for di awa y el a disparce".

Paraguay ta honra decision di Corte InterAmericano di Derecho Humano na fabor di comunidadnan indigena

(Mercopress)—Indigenanan di Paraguay a ricibi certificado di propiedad y compensacion monetario for di Gobierno di Paraguay, basa riba e decision di e Corte InterAmericano di Derecho Humano, IACHR.

Durante un ceremonia e siman aki na e Palacio Presidencial, President Mario Abdo Benítez a otorga e certificado y na number di e Instituto Indigena di Paraguay, INDI, Edgar Olmedo a bisa cu su hendenan ta mantene un lazo fuerte cu e tera, ya cu e ta constitui e base fundamental di nan cultura, integridad y sobrevivencia economico.



Olmedo a enfatisa cu un relacion asina ta bay mas leu cu djis posee e terenonan y produccion di cuminda y producto. E ta constitui tambe un elemento spiritual cu nan mester por goza di dje pa preserva nan herencia cultural y pa por traspasa esaki pa futuro generacion. Y ta esaki IAHRC a determina tambe.

Paraguay tin e Plan Nacional pa Hendenan Indigena cu ta garantisa restitucion, expansion y reglamenta e posesion di teranan ancestral, cu ta colectivamente ocupa pa pueblonan indigena. E plan ta den liña cu e Constitucion di e pais y den colaboracion cu autoridadnan di comunidadnan. "Awe Estado di Paraguay ta paga un debe historico cu tin cu e comunidadnan indigena den e region west," Olmedo a bisa, refiriendo na e 1.2 miyon dollar cu ta bay pa e comunidadnan Yakye Axa, Sawhoyamaxa, Xamok Kasek y Kelyenmagatema.

E Instituto Indigena ta orguyoso di e aumento den cantidad di hobennan indigena cu ta atendiendo universidadnan local. Na 2020, e cantidad di studiante tabata 400 y na 2021 ya e cantidad a aumenta na 600. "Hopi di nan ya caba ta graduando y ta forma parti di e mundo profesional, como dokter, enfermero, agronomista, docente y arkitecto. E plan ta pa aumenta e cantidad di Universitario indigena na 800.

INDI tambe a percura pa trece awa potable na un grupo di 3805 hogar den e comunidadnan indigena. "E Plan Nacional pa e Pueblo Indigena ta e legado mas importante cu Gobierno di Paraguay a laga atras y ta un maneho Constitucional cu ta mara tur Gobierno di e pais, cu ahustenan pa cumpli cu e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel di 2030, esta e SDG's di Nacionnan Uni," Olmedo a continua, enfatisando riba e 94 proyectonan di produccion, cu ta inclui agricultura y criadero cu ta hisa e capacidad di famianan pa provee pa nan mes y hisa nan entrada.

Cuba: Gobierno ta ricibi financiamento di 40 miyon dollar di Fondo Saudi pa Desaroyo

(CiberCuba) – Cu meta pa desaroya sistemanan cu lo proporciona awa limpi y sigur na mas di 300 mil persona na ciudad di Camaguey y otro teritorionan Cerda, Fondo Saudita pa Desaroyo (SFD na Ingles), ta otorga un financiamento di 40 miyon dollar na Estado Cubano, segun e agencia di cooperacion gubernamental a informa ariba nan website.

E nomber exacto di e proyecto respalda pa SFD ta "rehabilitacion del suministro de agua e higenizacion de la ciudad de Camaguey" y, segun locual por mira riba un potret, e Instituto Nacional de Recursos Hidraulicos (INRH) lo ta encarga, pa e parti Cubano, di hib'e dilanti.

E prensa estatal, te cu aworaki, no a ofrece hopi informacion ariba esey. Un nota chikito publica dia 25 di november pa e diario oficialista Granma a señala cu vice-prome minister Ricardo Cabrisas Ruiz y Faisal bon Falah Al Harbi, embahador di Reino di Saudi Arabia na Cuba, a firma "un memorandum di comprendemento (MoU) pa amplia y consolida e relacionnan di cooperacion, como parti di e bishita na Cuba di un delegacion di Fondo Saudita pa Desaroyo".

Mientras tanto, Saud Alshammari, hefe di e delegacion di SFD cu a bishita Cuba, a apunta cu e obra recientemente inaugura ta representa e prome fase di un programa integral di diferente fasenan cu lo wordo implementa na ciudad di Camaguey. "Esaki ta un proyecto di infrastructura importante. Na momento cu mehora y desaroya e planta di tratamento di awa existente, nos lo aumenta e eficiencia y nos lo sigura e accesibilidad y e gestion sostenibel di awa na Camaguey, den liña cu e di seis SDG di ONU", el a bisa.



Venezuela: Continuidad di gobierno interino ta genera friccion den oposicion



(ElNacional) – Pa aworaki, Asamblea Nacional (AN) di 2015 a aproba e continuidad parlamentario y di e presidencia encarga den man di Juan Guaido. Sinembargo, e friccionnan opositor a keda den evidencia un biaha mas na momento cu dia 27 di december, durante e sesion extraordinario, algun diputado a salba nan voto y a exigi coreccion na e documento cu no a wordo haci publico.

Dia 5 di januari 2022 e gobierno interino di Juan Guaido apoya pa 55 pais mester finalisa, como tambe e AN eligi na 2015. Sinembargo, e diputadonan cu ainda ta compaña e causa ta kere cu si haci esey añanan di lucha lo bay perdi y ademas lo viola e Constitucion y e mandatonan mes di e asamblea cu a declara e pretension di poder di parti di Nicolas Maduro despues di eleccionnan di 2018 considera como fraude.

E segundo discusion, cu lo tuma luga dia 30 di december, di e proyecto cu lo permiti e modificacion di e Statuut, pero e texto ainda no ta conoci, solamente algun filtracionnan cu lo indica lo siguiente: traspasa na e comision delega di e AN e funcionnan ehecutivo y mantene Guaido como presidente interino, pero mara na locual e parlamento, a traves di e comision ey, ta bisa.

"Nos no ta di acuerdo pa cuater organisacion pone nan mes di acuerdo" e diputada Delsa Solorzano a bisa dialuna durante e sesion, ken ta insisti den e necesidad di preserva e asamblea y e presidencia interino. No obstante, el a salba su voto y a solicita modificacion di e normanan pasobra, den su opinion, e grupo yama G4v – grupo di partidonan Primero Justicia, Voluntad Popular, Un Nuevo Tiempo y Accion Democratica – no por maneha e situacion aki na nan conveniencia pretiendo di limita e actuacion di e gobierno interino.

Venezuela: Denuncia di abandono y persecucion contra maestro- y lidernan sindical

(LaPatilla) – Presidente di Formacion de Dirigentes Sindicales (Fordisi) y docente Venezolano, Gricelda Sanchez, a denuncia persecucion contra maestro- y lidernan sindical di e gremio y tambe e estado di abandono den cual esunnan cu ta eherce e profesion aki na e pais ta encontra nan mes.

"Studiantenan ainda no por mobilisa nan mes pa asisti na e centronan educativo, 80% di scolnan no tin servicio di awa ni coriente, cu docentenan mal paga y cu un cifra halto di migracion pa otro profesionnan of ofishi, cu un salario di docente cu niun hende por sobrevivi na Venezuela", Sanchez a apunta den un comunicado di e organisacion.

E docente a referi tambe na e persecucion, cu el a sigura, e maestronan Venezolano cu ta halsa nan voz pa reclama mehoracion ta sufri; y el a menciona manera ehempel e profesor Robert Franco, ken tin un aña caba deteni, acusa pa un supuesto complot pa impedi e instalacion di e parlamento chavista.

"Awo nan no ta condena e profesornan na un salario di hamber solamente, pero nan ta wordo persigui, tortura y cera tambe", e lider sindical a señala.

El a agrega cu durante aña, Fordisi a lanta denuncianan di docentenan suspendi y cu salarionan cu a baha na estadonan Tachira, Amazonas, Miranda, Portuguesa, Barinas, Trujillo y Caracas cu a sali protesta of cu no ta conta cu e recursonan necesario pa bay back scol.

Ademas, el a denuncia cu e Ministerio di Educacion chavista no ta cumpli cu e fechanan di pago establecí den e contractnan colectivo y cu e docentenan Venezolano no ta conta cu niun polisa di salud cu ta permiti nan mitiga e padecementonan memey di e pandemia di COVID-19.

"E docentenan ta sin asistencia di parti di nos doño di trabao. Un simpel tratamento pa COVID-19, por ehempel, por costa mas cu 100 dollar mientras cu un recarga di oxigeno por ta entre 30 y 40 dollar, cifranan excesivo si wordo compara cu e 10 dollar cu e docentenan ta gana pa luna", Sanchez a declara.



Foster un pushi durante Fin di Aña, un aventura na cas

Durante dianan di Fin di Aña, kimamento di klapchi ta ocasiona un cantidad di problema den comunidad. Animalitonan riba caya of cu ta biba na un fundacion di rescate animal ta sufri hopi di stress pa motibo di klapchi, y ta p'esey cu tin biaha un persona ta acoge nan na cas durante e temporada aki, pa asina nan por tin un experiencia mas trankil. Recientemente un ciudadano a conta su storia di con el a dicidi di acoge un pushi na su cas durante e dianan di Fin di Aña.

"Mi a mira e fundacion Nine Lives Aruba a pone un aviso riba nan pagina di Facebook den cual nan tabata busca boluntarionan pa 'foster' pushi na cas pa asina duna nan refugio pa e zonidonan fuerte di klapchi, y mesora mi tabata interesa", e ciudadano, kende ta prefera di no revela su identidad, a conta. Motibo cu e fundacion a solicita pa un cas temporal pa e pushinan ta pasobra e 'catio' [red: cat patio] di e fundacion ta pafo y habri, pues e no ta duna suficiente proteccion pa e pushinan contra klapchi.

"Mi tabatin duda pasobra mi tin otro pushi cu ta biba na cas, si nan lo bay bon, of lo bira un problema. Pero mi tabata kier haci algo pa yuda e situacion di pushi di caya na Aruba, y cualkier ayudo cu por duna na e fundacionnan local sigur ta un bunita contribucion."

E pushi cu el a ricibi pa cuida na cas a resulta di ta hopi lief. "Mesora el a sinti su mes na cas, algo cu mi a haya como un sorpresa. E ta hopi lief y ta sinta riba scochi, hunga cu tur co'i hunga cu tin na cas, y core tras di hende," e ciudadano a conta. "E ta mustra asina feliz di ta parti di un famia, y a pone mi reflexiona pasobra mi ta pensa cu e pushi no ta na altura cu e situacion ta uno temporal."
Sinembargo, e ta un aventura, pasobra tin un bishita na cas semper ta trece experiencianan nobo.

Segun e ciudadano, e experiencia a dun'e un aprecio nobo pa e trabao cu e fundacion Nine Lives Aruba ta haci. "Mirando con e pushi aki ta asina den bon condicion, y con nan a dun'e un chens pa no biba riba caya, y riba dje, pa por comparti den un famia durante Fin di Aña, mi a realisa realmente con importante e trabao di e fundacionnan di rescate animal ta", el a finalisa.





Coronel Rolando Wilson

Necesidad di ayudo ta grandi ainda

Desde cu e pandemia di Covid a trece su impacto socio-economico den nos comunidad, e Brigada di Bombero Dominicano na Aruba a cuminsa traha activamente y brinda nan ayudo. E ta un organisacion no gubernamental cu otro aña lo celebra su 10 aña di existencia

Durante nan cena di Pasco, Coronel Rolando Wilson kende ta comandante di e brigada aki a probecha e ocasion special aki pa duna un balans positivo di nan accion humanitario. Pero tambe pa felicita e miembronan di e brigada aki nan boluntad di servicio, specialmente esunnan den mas necesidad di nos comunidad.

Apesar cu e pandemia a dal nos aña pasa, Comandante Wilson ta sinti cu e aña aki e necesidad tabata grandi y e restonan pa yuda esunnan cu mas mester tabata mas grandi ainda. Pa e motibo aki e ta gradici tur instancia, specialmente Hyatt hotel, cu a contribui cu nan donacionnan pa asina por yuda cu productonan di prome necesidad na e famianan cu tabatin mester di dje.

Pero tambe duna gradicimento na cada un di nan miembronan cu apesar di nan propio compromisonan a duna nan contribucion economico pa asina cumpli cu e dunamento di ayudo di productonan pa esunnan den necesidad.

E aña aki nan a realisa 27 proyecto di trabao boluntario. Den 14 di e proyectonan, e brigada aki a logra yuda alivia e necesidad di varios famia cu productonan basico. "E obra humanitario aki ta un gran orguyo pa nos", el a bisa. E necesidad di ayudo ta presente den tur bario, pero nan ta haya cu na Playa y San Nicolas, tin famianan cu ta pasando den situacion hopi dificil.

Na final, Comandante Wilson a expresa su mensahe di Feliz Pasco y Bon Aña 2022 pa henter comunidad.







Ivy- Anne Browne cu calendario pa aña 2022

E joven Ivy- Anne Browne di 12 aña di edad a saca su un calendario pa aña 2022 cu pinturanan propio. Como Ivy- Anne tin diferente pintura a dicidi di haci uso di esakinan pa asina por hinka un calendario den otro pa e aña venidero.

Cada luna ta ilustra un pintura diferente. Ivy- Anne como un mucha cu ta stima y semper a aporta na su cultura folklore y tradishonan a ilustra esaki tambe den varios di su obranan den e calendario.

January; E payaso cu no tabata falta den nos Carnaval di antes
February; Luna di Amor y Amistad
Maart; E luna cu nos ta celebra nos himno bandera
April; Pasco di resureccion
Mei; Luna di conscientisacion di Salud Mental
Juni; Nos fiesta di Dera Gai
July; Nos ta cuminsa prepara pa vakantie sali, goza y pasa bon
Augustus; Zomer unda nos por disfruta di bunita flora y fauna
September; Cosecha di maishi y e spantapaharo den cunucu
October; Dedica na tur cu ta den e lucha contra di Cancer di pecho
November; Luna di gracia
December; Paranda di Aguinaldo na porta di un cas

Ivy- Anne ta gradici King Sang Lie Kwie cu a guie pa asina e por a completa e bunita calendario di 2022 y tur otro persona cu a apoye pa asina e por a logra e concretisa e proyecto aki.



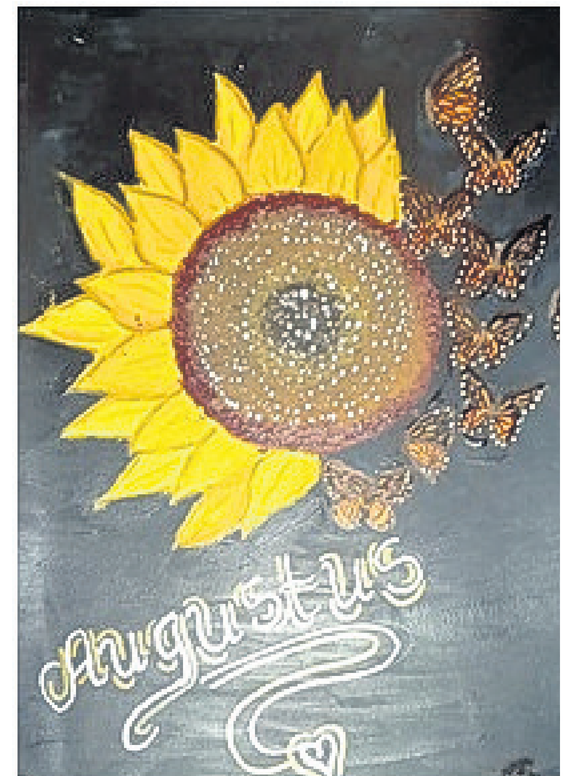












BONDIA ARUBA

HIAS a pone atencion na nos muchanan

Hias Aruba a celebra e fin di siman cu a pasa un evento cu yama ‘‘ Nos encanta verte sonreír" di e manera aki a duna atencion na e muchanan. Hias a haya colaboracion di desiree Correa cu ta un autor local di buki di mucha. E artista a crea un espacio pa e muchanan unda cu a conta historia pa mucha muhe y mucha hombernan cu tabata presente na e evento. Tambe banda di esaki tabatin un espacio cu e muchanan por a hunga y tambe por a mira pelicula. Tabata un dia hopi bunita y alegre pa e muchanan cu HIAS a organisa pa asina tambe duna atencion na e muchanan den e temporada aki y no solamente riba dia di mucha





Accidente na Shiribana cu persona levemente herida

Dialuna ultimo den oranan di anochi riba e caminda di TankiLeendert pa Shiribana banda di Rococo Plaza a sosode un accidente unda tres auto tabata envolvi. Polis di trafico a presenta di biaha pa atende cu esaki y a constata cu e auto a dal basta duro tras di un Ford Figo pa despues e Figo a dal tras di un Nissan Versa su dilanti. Tur auto a haya daño, debi na e impacto un persona a resulta levemente herida y personal di ambulance a brinda asistencia medico.





Lidernan di Grupo Scout St. Paulus – Michael a celebra pasco y ta cla pa aña 2022

Lidernan di Grupo Scout St. Paulus –Michael a tene nan cena di Pasco pa asina clausura e aña conhuntamente. Tabata un tremendo anochi hopi ameno caminda por a reflexiona riba e aña cu a pasa y tur desaroyo incuri. Di mes manera cu yen di animo ta cla pa sigui cu e bon trabao den 2022. Prepara pa sigui educa nos muchanan y hobennan den e materia di scouting.



Accidente entre dos auto na Moko pa falta di preferencia

Dialuna ultimo den oranan di atardi riba e caminda di Moko banda di Moko market a sosode un accidente unda chauffeur di un Toyota Yaris cora a subi caminda y no a duna preferenia momento cu un Kia Rio ta biniendo for di nort y aki e Kia Rio a dal den e Yaris. Ambos auto a haya daño material, den e Kia Rio tabatin un hoben envolvi y a resulta levemente herida unda ambulance a presenta y paramedico a haci e control necesario.







Nissan March a ranca pal'i luz na rotonde band'i Sun Plaza

Dialuna ultimo den oranan di anochi un cabayero tras di stuur di un Nissan March pa un of otro motibo a perde control subi acera y a dal ranca un palo di luz completo y a bay cai algun meter leu di su lugar. No tabatin ningun persona herida, daño material ta considerable. Polisnan a presenta pa tuma dato y roadservice tambe a presenta pa saca nan potret pa seguro.







Loting pa e Copa Betico Croes 2022 ta conoci

Dialuna ultimo den oranan di anochi, na e Technical Center di Arubaanse Voetbalbond, AVB a haci e loting pa loke ta e Copa Betico Croes 2022. Ya pa 18 aña caba, AVB ta organisa e Copa Betico Croes cu Sportboys ganando e prome edicion na aña 2004.

Presidente di AVB, sr.Randolf Lacle a habri e anochi deseando tur hende un felis dianan di fiesta. Mas cu claro e Copa Betico te ainda lo sigui mientras lo depende den e dianan siguiente kiko lo bay pasa mirando e pandemia di corona y e reglanan stipula. No por bisa nada ainda pa loke ta e atendencia di parti publico y lo haci esaki den curso di otro siman.

Riba e prome siman cuminsando 6 di januari 2022, lo tin dos wega pa dia esaki den stadion di Frans Figaroa na Noord y stadion di Guillermo Trinidad na Dakota. E loting a bay como lo siguiente: Diahuebs 6 di januari 2022 pa 8or,Caiquetio vs Britannia – CDFF,Riverplate vs La Fama – CDGT,Diabierna 7 di januari 2022 pa 8or,Estudiantes vs Santa Fe - CDFF

Fc San Nicolas vs RCA – CDGT,Diasabra 8 di januari 2022 pa 8or,Caravel vs Unistars – CDFF,Bubali vs Nacional – CDGT,Diadomingo 9 di januari 2022 pa 8or,Dakota vs Estrella – CDGT,United vs CDRA - CDFF



Varios compania envolvi den fraude di bonus pa empleadonan di cuido di salud



(DutchNews) - E Ministerio di Salud a admiti cu algun compania di cuido di salud a comete fraude pa medio di reclama bonus pa empleadonan eroneamente, pero ta bisa cu parlamento a insisti den implementacion rapido di e skema di bonus, noticiero NOS a bisa riba diamars.

Aña pasa, Ministernan a keda di acuerdo pa duna empleadonan di cuido di salud un bonus di 1,000 euro pa causa di e stress cu nan a pasa aden durante lucha contra di e pandemia di coronavirus. E plan eventualmente a costa 2.2 biyon, y no e suma di 1.4 biyon cu a calcula, pa motibo cu a haci mas reclamo di loke a premira.

Sinembargo, RTL Nieuws a reporta riba dialuna cu e tabatin conocemento di varios caso den cual companianan di cuido di salud a aplica pa bonus pa mas empleado di loke nan tabatin en realidad, of unda cu e doñonan di e negoshi a wanta e placa.

E problema ta particularmente agudo den companianan cu ta provee cuido na cas of cuido di hobennan, RTL a bisa.

MP a haci yamado na Gobierno pa bira mas estricto riba e personanan cu ta comete fraude y pa mas esfuerso ser haci pa saca afo cual e companianan ta cu ta reclamando placa eroneamente.

E Ministerio di Salud a bisa cu nan ta revisando pa cualkier fraude, y te cu awo 4 compania a ser haya di a comete fraude relaciona cu e bonus.

E aña aki, e bonus a keda reduci na 385 euro.

Dokter ta preocupa cu seguro di salud no lo cubri tur costo mas



(NLTimes) - Dokternan tin preocupacion pa cu un politica nobo di seguro di salud Zilveren Kruis unda cu nan no lo por sigui paga e salario di enfermero den aña 2022, NOS a reporta.

Zilveren Kruis pronto no lo por reembolsa e costo indirectamente relaciona cu e pashentnan, particularmente impactando e cuido di pashentnan cronicamente malo.

Enfermeronan ta hunga un rol esencial den contacta pashentnan y organisa documento. Segun un skema financiero nobo di Zilveren Kruis, e costonan aki ya no por ser recupera. "E problema ta cu ya bo no por declara e trabao importante y cu ta consumi tempo manera consulta," Rinkse van de Goor a conta NOS.

"Placa lo determina ki cuido e dokter por y no por provee, cual ta un desaroyo cu no ta bon," Luuk Elzinga di National Association for GP (LHV) a bisa.

Pa por logra cubri nan costo di bida, enfermeronan mester atende por lo menos 16 pashent pa dia. "Esaki por ta peligroso, malesanan menor por ricibi hopi atencion, mientras cu casonan dificil no lo ricibi e cuido cu nan tin mester pa motibo cu e costo no por ser recupera," Van Goor a bisa.

Zilveren Kruis a bisa cu e cambio den nan politica no lo causa un disminucion den e igualdad di cuido. Un vocero a conta NOS cu e dokternan di cas cu tabata preocupa tocante e inhabilidad di recupera nan gastonan a incorectamente declara costo den un calculator riba nan website.

E sigurador di salud a bisa cu nan lo mantene nan mes informa cu cualkier desaroyo den e aña binidero.

Merca su decision di disminui tempo di isolacion ta causa confusion y duda

(AP) - Oficialnan di salud di Merca su decision di baha e tempo recomenda di isolacion y cuarentena di 10 dia pa 5 ta generando critica di algun experto medico y por crea mas confusion y miedo entre Mericanonan.

Pa desgracia di algun autoridad, e guia nobo ta permiti persona sali for di isolacion sin cu nan test pa mira si te ainda nan por plama e virus.

E guia a causa pregunta tocante con e guia aki a ser forma y dicon esaki a cambia awo, den medio di otro aumento den casonan, esaki motiva grandemente pa e variante Omicron cual ta hopi mas contagioso.

Dialuna su accion di parti di Centers for Disease Control and Prevention di corta den mita e cantidad di tempo di isolacion pa Mericanonan cu ta infecta cu e coronavirus pero no tin sintoma. Centers for Disease Control and Prevention similarmente a corta e cantidad di tempo cu hende tin pa drenta den contacto cerca cu un persona infecta pa mester keda den cuarentena.

Centers for Disease Control and Prevention tin tempo bao di presion di e publico y e sector priva, incluyendo Delta Airlines, pa explora maneranan di corta e tempo di isolacion y cuarentena y reduci e riesgo di escasez severo di empleadonan den bista di e brote di Omicron. Miles di vuelo a ser cancela durante e ultimo dianan pa causa di Omicron.

"No tur di e casonan aki ta bay ta severo. En realidad, hopi ta bay ta sin sintoma," Centers for Disease Control and Prevention su director Dr. Rochelle Walensky a bisa dialuna. "Nos kier sigura cu tin un mecanismo den cual nos por cu siguridad mantene nos sociedad funcionando mientras cu nos ta sigui ciencia."

Centers for Disease Control and Prevention su oficialnan a bisa cu e guia ta den linea cu e evidencia cu ta keda aumenta cu hendenan cu e virus ta mas infeccioso den e prome dianan.



Louis Mansky, director di e instituto Molecular Virology na University of Minnesota, a keda di acuerdo cu tin un base cientifico na e recomendacionnan cu Centers for Disease Control and Prevention ta haciendo.

Tusk ta bisa cu hacking ta marca crisis di democracia na Polonia

(AP) — Donald Tusk, lider di partido di oposicion Polaco, diamars a haci un yamado pa creacion di un comision parlamentario pa investiga vigilancia despues di reportenan cu a usa spyware poderoso contra tres persona asocia cu oposicion politico.



Donal Tusk.

"Esaki ta algo sin precedente den nos historia. Esaki ta e crisis mas grandi y mas profundo di democracia despues di 1989", segun Tusk, kende a sirbi como prome minister di Polonia entre 2007 te 2014, y president di Conseho Europeo entre 2014 y 2019.

El a bisa cu su partido ta bay aplica pa establecimento di un comision di investigacion riba e Sejm, e Congreso, pa examina vigilancia cu Pegasus, spyware cu ta fabrica pa NSO Group di Israel y ta ser bendi solamente na agencianan gubernamental.

E partido gobernante Ley y Husticia tin mayoria den parlamento y no tabata inmediatamente claro si Tusk lo ta exitoso den su intento.
El a argumenta cu ta den interes di tur forsa politico na Polonia pa clarifica e situacion, bisando cu e ta kere cu ningun persona kier ta victima di spionahe cu impunidad.

E hacking di tres persona cu Pegasus a keda reporta recientemente despues di un investigacion conhunto di AP y Citizen Lab, un vigilante cibernetico na Universidad di Toronto.
E hacking a enfoca riba Krzysztof Brejza, un senador di oposicion, na momento cu e tabata e Chief of Staff di campaña di eleccion di e partido na 2019; Roman Giertych, un abogado kende a defende Tusk y varios otro figuranan di oposicion den casonan sensitivo; y Wea Wrzosek, fiscal kende ta bringando pa independencia di fiscalnan mientras e partido derechista den gobierno ta busca pa impone control politico riba tur brasa di e hudiciario.

Prome minister Mateusz Morawiecki riba diamars a reitera su acusacion cu e reportenan ta 'fake news'. El a bisa cu e no tabatin conocemento di ningun vigilancia, pero a sugeri cu si tabatin algun, no necesariamente lo tabata trabao di servicionan di inteligencia Polaco. El a bisa cu tin otro servicionan di seguridad na mundo, algun di cual no ta 'completamente amigable pa cu Polonia' y ta 'actua hopi despiadado'.

Hurado den caso di Elizabeth Holmes a bay cinco dia di deliberacion



(AP) — Un hues evaluando acusacion di fraude contra ex-CEO di Theranos, Elizabeth Holmes a enfrenta un di cinco dia di deliberacion ayera. Holmes ta enfrentando 11 cargonan criminal acusando cu el a gaña inversionista- y pashentnan door di gaba e tecnologia di test di sanger di su compania como un descubrimento medico, mientras en realidad tabata plaga pa erornan enorme.

E ocho homber y cuatro muhe den hurado ta reuniendo na un corte federal na San Jose, California, despues di absorbe cantidad di evidencia durante un huicio di perfil halto cu a captiva Silicon Valley.

Siman pasa, e hurado a manda dos nota na hues di districto Mericano, Edward Davila – un haciendo un solicitud rapidamente rechasa pa bay cu nan instruccionnan cas pa sigui studia nan, y otro pa permiti nan mira di noboun grabacion di 2013 den cual Holmes ta discuti Theranos cu posible inversionistanan.

E hurado a completa e sesion dialuna sin duna ningun pista riba con leu nan ta den nan deliberacionnan. Hurado tabata programa pa reanuda nan discusionnan ayera mainta. E caso a atrae atencion global. Den su centro ta e ascenso y caida di Holmes, kende a cuminsa Theranos mientras e tabata un dropout di 19 aña di edad y despues a bay pa drenta e cultura domina pa machismo di Silicon Valley cu su declaracionnan audaz y habilidad pa recauda fondo. El a converti den biyonario riba papel prome cu tur cos a evapora memey di acusacionnan cu e tabata mas un charlatan cu un entrepreneur.

SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!



OFFER VALID FROM 29 DEC 2021 - 06 JAN 2022 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS


NEW YEAR SPECIALS
San Felipe Espumante Brut Nature
SPECIAL OFFER
ƒ18.99
Each


NEW YEAR SPECIALS
Johnnie Walker Black Label 12Y 750ml
SPECIAL OFFER
ƒ67.99
Each


NEW YEAR SPECIALS
Absolut Vodka 750ml
SPECIAL OFFER
ƒ43.99
Each


SAVE ƒ29.00
Heineken Bottle 25cl
SPECIAL OFFER
ƒ49.99
Per Case


SAVE ƒ4.00
ƒ18.99 Per KG
Rib Eye Seasoned Brasil

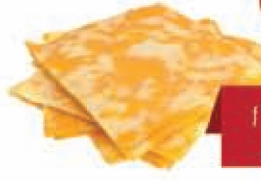

SAVE ƒ3.00
Soppi/Boneless Soupmeat Brasil
ƒ12.99 Per KG


SAVE ƒ4.91
U.S. Procureur Filet Steaks
ƒ11.99 Per KG


SAVE ƒ4.56
BBQ/Grill Chicken Wings Hot
ƒ6.99 Per KG
SPECIAL OFFER


SAVE ƒ0.50
ƒ2.29 100 GR
Oven Roasted White Turkey Breast


ƒ1.39 100 GR
Shoulder Ham Espina


SAVE ƒ0.50
Colby Jack Cheese
ƒ1.69 100 GR


SAVE ƒ1.00
Cabbage Green USA
ƒ2.99 Per KG


Peppers Green
ƒ5.99 Per KG


SAVE ƒ1.40
ƒ5.69 Each
Lamb Weston Ziggy Fries 750gr


SAVE ƒ1.30
Sunny D & Tangy Original 64oz
SPECIAL OFFER
ƒ3.99
Each


SAVE ƒ1.00
Hawaiian Punch Fruit Juicy Red 128oz
SPECIAL OFFER
ƒ5.39
Each


SAVE ƒ0.60
Bon Appetit Banana Nut Muffin 5.5oz
SPECIAL OFFER
ƒ3.99
Each


SAVE ƒ1.00
Danesita Danish Cookies
SPECIAL OFFER
ƒ5.49
Each


SAVE ƒ1.00
Toufayan Mini Bagels Whole Wheat 18oz
SPECIAL OFFER
ƒ4.49
Each


SAVE ƒ0.44
ƒ0.45 Each
SPECIAL OFFER
Petit Pain Bruin (Pistolet)


SAVE ƒ1.96
ƒ4.99 Each
SPECIAL OFFER
Birds Eye Mini Corn Cob 6ct


SAVE ƒ0.56
ƒ2.69 Each
SPECIAL OFFER
Red Bull Energy Drink 8.4oz


NEW YEAR SPECIALS
ƒ57.95 Each
SPECIAL OFFER
Johnnie Walker Red Label 1L


NEW YEAR SPECIALS
ƒ33.99 Each
SPECIAL OFFER
Morrison Black Label Blend Whiskey 1L


NEW YEAR SPECIALS
ƒ63.99 Each
SPECIAL OFFER
Bacardi Rum Superior 1L

BON DIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Gisele-Mireille Sint Jago (Pueblo Prome)

Con Gobierno ta mina democracia na Aruba



Pasco y aña nobo ta un temporada di reflexion rond mundo y na Aruba tambe. Sinembargo e ta un temporada hopi druk pasobra ta 'high season'. Pues, ora bo ta lesa den prensa cu net den e temporada aki Gobierno ta propone un ley nobo cu kier controla tur media y limita nos derecho de expresion (1), mi no por keda sin corda riba e "Lista di 10 rekisitonan pa mina un democracia".

Por busca nan pa bo mes riba Google, pero akinan mi ta splica con esaki a wordo implementa na Aruba na un manera refina.

Destrui credibilidad di sindicatonan (2)
Na prome lugar riba e lista (e di dos menciona den e articulo aki) ta destruccion di e credibilidad di sindicatonan. Pa asina kibra e oportunidad pa trahadornan por negocia un salario mas halto, bringa conhuntamente contra inhusticia, pa asina crea menos oportunidad pa pueblo por forma un bloque sindical contra Gobierno. E ta e prome cos cu e lidernan di e pais aki a haci na maart 2020 ora a ignora e sindicatonan.

Riba tur media nos por a scucha mentira, cu e sindicatonan no tabata kier coopera. A usa media pa pone sector priva contra sector publico y gaña tocante ken a propone e 12.6%, cual manera a keda prueba durante un caso den corte na St Maarten, tabata Gobierno di Aruba mes. Y awor kier bin cu un ley di media pa limita nos derecho di expresion?

Crea miedo (3) y inseguridad financiero (4) den pueblo
Numero 3 y 4 ta sumamente importante. Un Gobierno dictatorial ta indoctrina pueblo, prome cu ta manifesta su mes como 'e salbador omnipotente'(5). E crisis economico cu Covid a causa mundialmente a causa miedo den pueblo henter y asina a crea un tera fertil pa Gobierno por a manipula pueblo. E crisis tabata devastador pa e economia di Aruba y e inseguridad financiero a trece pobresa. Gobierno a haci como si fuera nan ta e salbador pa e sector priva cu FASE y loonsubsidie, pero tambe door di baha salario di sector publico cu 12.6%.

Caminda otro pais den Reino a cuminsa corta salario obligatoriamente 7 luna pasa na mei 2021, Gobierno di Aruba a wak un oportunidad pa hinca miedo y inseguridad financiero den pueblo henter net un aña prome cu eleccion y pa 21 luna caba. Nan a probecha di tur media pa logra nan meta.

Manipula eleccion (6) y elimina bo oponentenan politico (7)
Nos tur sa cu Minister President a baha Gobierno dia 30 di maart 2021, pa evita cu tur partido por a prepara debidamente pa eleccion. Manipula eleccion ta un di a maneranan mas grave pa mina democracia. Bo ta demostra cu bo no ta respeta democracia ni pueblo. Esey tabata cla manera un cristal, durante henter e proceso di colecta firma te cu contamento di voto.

Unico manera pa preveni esaki, ta pa invita no Hulanda, pero Nacionnan Uni pa supervisa nos eleccion den futuro. Aunke na Aruba no a likida ningun contrincante politico, e asesinato di caracter di esnan cu ta lucha pa pueblo den politica, pa asina elimina corupcion, ta algo di berdad y cu mi mes tambe a experiencia. E ora ey si e ta ok pa Gobierno usa e mesun media pa logra nan meta.

E tres otro maneranan pa mina democracia y crea un dictadura
Tene e nivel di educacion abou (8): Na Aruba Gobierno no ta respeta e derecho di mucha: "Tur mucha tin derecho riba educacion den nan idioma materno", conforme e Tratado Internacional di Derecho di Mucha (IVRK). Censo 2020 ta mustra cu 92% di esnan cu a nace na Aruba ta papia Papiamento na cas. Tanten cu ta sigui usa Hulandes como idioma di instruccion na scol, e potencial di e gran mayoria di nos muchanan y pueblo henter no lo keda desaroya debidamente.

Mantene e 'Braindrain' (9): Limita e oportunidad di trabou pa esnan cu a studia (den exterior) y asina demotiva esnan cu ta aspira pa bay studia. Ora no tin trabou, of solamente trabou pa friends and family, nepotismo, esnan cu a studia no por regresa na un trabou cu por paga nan debe di studio. Contracto lucrativo (10): Neglisha reglanan di Bon Gobernacion y cera contracto lucrativo di 20 aña y pa 1,5 biyon of mas, cu ta cay na fabor di famia y stakeholders, mientras ta crea debe riba lomba di pueblo.

Pa clausura mi ta pidi pueblo humildemente, pa tene e 10 puntonan aki riba menciona, den mente. Pueblo so por salba Aruba di cualkier Gobierno dictatorial refina, estilo siglo 21, cu ta mina nos democracia. Den nomber di partido Pueblo Prome, mi ta desea tur hende hopi bendicion, salud, forsa, amor, prosperidad y specialmente sabiduria pa aña 2022.

Booshi Wever (UPP):

Perde nos autonomia no nifica perde nos integridad y amor patrio!



Na momento cu e pandemia a presenta su mes, hopi a wordo papia, hasta propaganda cu e "Normal Nobo". Un aña pasa pueblo tabata wordo bisa pa prepara p'esaki y cu na 2021 esaki lo mester cuminsa haya forma.

Un normal nobo cu tabata inclui un speransa pa un cambio pa mihor pa un y tur. Sinembargo e "normal nobo" tabata nada mas cu un fata morgana. Mientras cu tabata kier pa tur hende cambia, nos gobierno y nos Parlamento a keda cu e mesun racha di manipulacion, abuso di poder, nepotismo, etc. Pues "business as usual".

Mientras cu un eleccion ta representa un momento pa un cambio real, y cu partidonan chikito a haya sosten, nos por mira cu nada a cambia, cu excepcion e caranan. Pa colmo, prome cu a forma e gobierno nobo, e presupuesto 2021 a haya un sosten di mayoria, implicando cu a bay di acuerdo cu e maneho di POREDmep, cu den campaña a critica ferozmente. Esaki a bay pareu cu e racha di "Golden Handshakes", mas nombracion di "friends & family", firmamento di contractonan multi- miyonario, sin pueblo sa e contenido (ainda)! Pakico? Pa atrobe privilegia compinchi di un banda? Y di otro pa sigui sinta den stoel di sea minister of parlamentario?

Otro indignacion cerca nos pueblo ta e maneho pa cu COVID. Ken tin e culpa dipiente cu e casonan a aumenta drasticamente? E medidanan draconico cu gobierno a presenta ta dirigi na e pueblo so!

Tin hende ta pensa cu semper nos di UPP tin algo contra of critica, sea cu algo ta bon, malo of robes! UPP desde su principio a haci esaki y lo sigui haci esaki. Pero di otro banda nos lo sostene tambe si algo ta bon. Esaki nos a haci na 2020 ora cu gobierno a cu su medidanan pa contene e pandemia cu a presenta. Pero ora cos a bay robes, nos UPP a hala atencion tambe!

Nos a bisa, cu den e maneho di e pandemia no tin lugar pa heroe, mirando cu diferente minister tabata purba briya na momento cu cosnan tabata bou control. Tabata tin elogio p'aki y p'aya. Pero a hunga heroe ora resultado ta bon. Pero ora cos sali for di man, ta culpa e pueblo. Pero e problema principal ta, cu esnan cu ta responsabel, no a ni ta carga nan responsabilidad. No tin ni tabata tin "DAADKRACHT". Nos por mira esaki ultimamente, ora ta presenta medidanan despues di a duna oportunidad di sigui pachanga y bochincha!

Pasobra realidad ta, cu Prome Ministro, Minister di Salubridad, hunto cu nan "expertonan" por tabata sa cu SIN MAN DURO, pa TUR, pero TUR hende, nos lo sinti e consecuencia, manera atrobe ta e caso!! MAN DURO riba cumplimento di ley- y reglanan, pero tambe den ehecucion di algo asina sensible di loke ta vacunacion y test! No por pone KEN CU TA haci e trabou discreto aki, djis pasobra ta amigo of campañador. Y djey purba scapa cu, "pero no ta ambtenaar nan ta."!

Continuacion riba pagina 19

Autor di 'Da Vinci Code' ta resolve demanda pa supuesto bida secreto

(AP) —Dan Brown, autor di The Da Vinci Code, y su ex-esposa a bay di acuerdo pa resolve un demanda den cual el a acus'e di tin un bida secreto durante nan matrimonio cu a inclui varios infidelidad.

E pareha a bay di acuerdo pa boluntariamente retira e demanda, y 'tur reclamo y contrareclamo den e asunto aki', segun documentonan di corte entrega dialuna na un corte na New Hampshire.

"Blythe Brown y Dan Brown a yega na un resolucion amigable pa nan desacuerdonan, y no ta bay tin mas comentario", abogado di Blythe Brown, Harvey Wolkoff a bisa den un declaracion. "Nan ta solicita pa respeta nan deseo pa privacidad y clausura."
No a duna mas detaye riba e resolucion.

Den su demanda entrega aña pasa, Blythe Brown a referi na comportamento di su ex-esposo como 'ilegal y escandaloso' y a acusa e autor bestselling di secretamente transferi fondonan pa paga pa regalo pa un trainer di cabay no nombra.

Blythe Brown tambe a exigi credito pa a inspira hopi di su trabao y pa bin cu e idea pa 'The Da Vinci Code'. Tambe el a alega cu Brown a sconde cantidad di futuro proyectonan na balor di 'miyones' for di dje, incluyendo un serie di television como tambe un buki pa mucha.

Tempo di e demanda, Dan Brown a bisa cu e tabata 'sorprendi' pa e acusacionnan y a referi na e keho como 'skirbi sin tene cuenta cu e berdad'. El a bisa cu e nunca a gaña su ex-esposa tocante nan finanzas durante e divorcio y cu el a keda cu mita di nan holdings despues di nan separacion. E pareha a divorcia na 2019 despues di 21 aña di matrimonio.



Brown, un nativo di New Hampshire, tabatin un cantidad di bestseller pero ta miho conoci pa The Da Vinci Code, un thriller yen di puzzle cu a introduci lectornan na e nocion cu Hesus y Maria Magdalena tabata casa y tabatin yiu. E plot a indigna oficialnan di iglesia y academiconan.

Durante un huicio na 2006 contra editor di The Da Vinci Code, e corte a scucha con Blythe Brown tabata un contribuidor esencial na e thriller. Dos autor a demanda sin exito, alegando cu Brown a 'apropia e arkitectura' di nan buki den un caso na London.

Kim Kardashian ta causa indignacion despues di revela escenanan di 'Spiderman'

(TMZ) – Internet a bira contra Kim Kardashian despues cu el a daña e final di e pelicula nobo, 'Spiderman: No Way Home'. Ta parce cu Kim tabata den su cinema na cas na Hidden Hills dialuna nochi mirando e tercer instalacion di e mega-hit na momento cu el a 'spoil' e climax.

Nos no ta bay haci mescos, dus por continua lesando trankil. Ban djis bisa cu tabatin algun presentacion sorpresa.

Kim a saca potret di e pantaya y a post esakinan pa su 273 miyon siguidornan mira, y hopi di nan tabata indigna. "Mi no ta ni sigui Kim Kardashian y e momento cu mi ta dicidi di mira su stories riba Instagram e ta post literalmente HENTER e spoiler di spider man. Mi nunca a odia un hende asina hopi." Y otro a comenta: "Mi a kere cu e final di Spiderman ta bay keda daña na cantidad di lugarnan riba rednan social pa mi, pero nunca den Insta stories di @KimKardashian. Nada ta bisa privilegio manera haya un pelicula den bo propio cinema priva y daña esaki pa esnan di nos cu ta purbando di keda cas y safe!"

Kim rapidamente a realisa su blunder y a elimina e dos post, pero ta dificil pa drecha un webo kibra.

Ademas, el a mira e pelicula prome caba. E cu su pareha Pete Davidson a mira e pelicula na Staten Island anteriormente e luna aki.

E bon noticia ta cu hopi hende ya sa e final, pasobra e pelicula a kibra varios record. E prome pelicula durante e pandemia cu ta crusa e linea di $1 biyon.





Continuacion di pagina 18

Por broma cu mas di 85% di e poblacion ta vacuna y cu un porcentahe halto a haya e "booster prik"! Pero si NO actua cu man duro, e casonan lo sigui subi. Cada bes nos a señala cu e "HANDHAVING" y e "PREVILEGIAMENTO" ta e factor cu lo bay causa un subida drastico di e contagio! Esaki a sosode prome cu eleccion, ora a core campaña miyonario y a fiesta pa motibo di e resultado. Despues di esaki, ata pueblo un biaha mas a wordo castiga. Pa colmo parce Aruba ta sin gobierno y sin guia pa atende e problema di aumento di casonan. Anto UPP mester keda keto? Siman pasa nos a habri siman cu e comienso di e brote number 5 y gobierno ta anuncia cu nan ta cla pa esaki! Sinembargo den propio seno nan fiesta na grandi den dos fiesta, pa djey bin anuncia medidanan drastico cu un cara di "YO NO FUI", "YO NO SE NADA" y "NO CULPAMI"! Hipocresia di marca mayor nos ta yama esaki!

Pues, un biaha mas: mester tin un "HANDHAVING" pero cu "MAN DURO". E regla mester ta pa TUR hende y a base di e principio di "ONE STRIKE OUT", esta ora constata un violacion, mester cera e establecimento MESORA y "TOT NADER ORDE"! E ciudadano cu pega cu e reglanan duna un multa halto tambe!! SIN DISTINCION! Aplicando "LEY PA UN LEY PA TUR" so, nos lo por contene e pandemia aki.

Yegando na un otro fin di aña, nos ta puntra nos cu si nos por cualifica 2021 como un aña bon den nos gobernacion? Con nos ta mira e grado di TRANSPARENCIA y INTEGRIDAD? Ki speransa nos tin pa 2022?

Tin hopi di nos conciudadanonan a y ta pasando den duro. Di un banda como consecuencia di e pandemia, pero mas ainda dor di e gobernacionnan di e ultimo tempo, cu a resulta manera e presidente di Parlamento mes a indica: "Aruba a bira e pispaaltje di Hulanda"!, reconociendo asina cu nos autonomia ta entrega! Y como no sifuera poco, awor cu kier mina e libertad di expresion, e.o. dor di menasa medionan di comunicacion!

Pa Aruba por sali di e abismo aki, 2022 mester bira e aña na unda CLARIDAD, SINCERIDAD, TRANSPARENCIA, PARTICIPACION y INTEGRIDAD realmente lo mira luz di dia. Y asina a base di DIALOGO, COMPRENSION Y UNION, nos enfrenta e retonan cu nos tin como pais y pueblo. Y UPP como e "watchdog" pafo di Parlamento lo keda ofrece ta e SPERANSA y e CONVICCION pa vigila esaki, cu E BERDAD pa trece e CLARIDAD necesario!

Mescos cu desde fundacion di UPP, pueblo por ta sigur cu nos lo t'ey un biaha mas para na vanguardia di e interes di e pueblo Arubano e tempo nos dilanti.

Ciudadnan ta sospecha fraude di bijstand basa na consumo di awa



(AP) - Municipalidadnan a sospecha cu cierto personanan tabata cometiendo fraude basa na uso di awa abao, Trouw a reporta.

Den varios ocasion, ora cu un ciudad ta cuminsa sospecha cu un persona riba bijstand no ta bisando e berdad tocante nan vivienda ni unda nan ta biba, nan ta cuminsa mira e uso di servicionan esencial manera awa of gas como evidencia, y hopi biaha si esaki ta abao, nan ta considera esaki un confirmacion di nan sospecha.

E averahe di consumo di awa ta mas o menos 46 meter cubico anualmente. “Uso extremadamente abao di awa” ta bao di 7 meter cubico pa aña, aunke municipalidadnan ya caba ta bati alarma na 15 meter cubico di uso di awa pa aña. Den e casonan aki, e municipalidad mester provee otro evidencia di fraude, pero e politica aki hopi biaha ta neglisha.

E Municipalidad na Wijnjewoude a sospecha cu un homber ricibiendo bijstand tabata biba na un otro adres di loke el a registra pa motibo di su nivelnan abao di consumo di awa y gas. Den realidad, Henk Helmhout tabata asistiendo dos muhenan deshabilita den vecindario. Helmhout a ser ordena pa bolbe paga 3 aña di bijstand cu ta 35,000 euro. E decision despues a ser apela den corte.

Por lo menos 8 otro persona tabata den e mesun situacion cu Helmhout. Un hende muhe di Best inhustamente mester a paga bek 50,000 euro.

Den mayoria caso, hende a ser ordena di paga bek añanan largo di bijstand, cual tabata yega na suma di mas di miles di euro.

GGD ta blokia cambio di afspraak di ‘booster shot’ pa duna prioridad na personanan di edad avansa

(NLTimes) - Personanan cu a traha un afspraak pa vacunacion no por cambia esaki pa awo.

E Organisacion GHOR di GGD a reprota cu nan kier pa nan empleadonan tin mas tempo pa “planea ‘booster shot’ pa personanan di edad avansa” pa nan por ricibi esaki prome.

GGD GHOR Nederland a reporta cu 40% di tur yamada na National Vaccination Appoitnment Number ta relaciona cu cancelacion of cambiamento di afspraak. “Antes, esaki tabata solamente 15%,” un vocero di GGD GHOR a bisa. Personanan di edad mas avansa cu tin menos conocemento digital y kier haci un afspraak via telefon of personanan cu no tin DigiD ta e victimanan.

Segun GGD GHOR, hendenan ta purba cambia nan afspraak pa varios motibo, manera ricibi e ‘booster shot’ mas lihe.

Den cierto ocasion, hende cu a ricibi nan ‘booster shot’ di dokter di cas kier cancela nan afspraak na GGD.

GGD ta haci un yamada na tur persona pa tin compasion y comprension, solidaridad y flexibilidad ora di traha un afspraak. “Porta e tempo no ta conveniente, of e ta coincidi c otro afspraak. No importando e situacion, si bo tin un afspraak pa ricibi e ‘booster



shot’, por fabor presenta na esaki.”

Te ainda te ta posibel pa cancela un afspraak via e National Vaccination Number aunke cu un prohibicion pa haci esaki ta den consideracion.

Hobennan cu educacion di nivel mas abao a ricibi golpi fuerte den mercado di trabao durante pandemia

(NLTimes) - Hobennan cu un nivel di educacion mas halto tin un oportunidad mas grandi di haya trabao compara cu prome cu e pandemia, un estudio di SEO Economic Research a trece dilanti.



Di otro banda, hobennan cu un nivel di educacion mas abao tin mas problema pa haya esaki compara cu prome cu e pandemia.

E pandemia a aumenta aun mas e desigualdad entre hobennan di educacion di nivel halto y abao.

Pa muchanan hoben, un educacion di nivel mas halto, e chens di haya un trabao a aumenta cu 2.2 porciento, compara cu prome cu e pandemia. Na mesun momento, e oportunidad pa personanan cu educacion di nivel mas abao a disminui. Hopi biaha, e ta mas facil pa personanan cu tin un educacion di nivel halto pa traha for di oficina na cas, mientras cu e otronan tin menos oportunidad di traha den un sector unda esaki ta facilmente posibel.

E investigacion conduci pa SEO tambe a ilustra cu hobennan tabata mas probabel di atrasa nan entrada na e mercado di trabao durante e pandemia y na luga di esaki ta opta pa sigui nan educacion. Segun SEO, mas o menos 23,000 hoben a opta pa haci esaki.

Hopi hoben a perde nan trabao na comienso di e pandemia pa motibo cu frecuentemente nan tabata traha den sector manera e industria di catering, cual a ricibi golpi particularmente fuerte pa causa di e medidanan di coronavirus of tabatin contract flexibel. Mas o menos 10 porciento di hendenan hoben a perde nan trabao den aña 2020.

Banco MCB ta exigi vacuna of test di tur empleado na 2022



(CuraçaoCronicle) – For di fin di januari, Maduro & Curiel Bank (MCB) ta bay exigi tur su trahadornan pa prueba di vacunacion of un test antigen pa por presenta na pia di trabao. Management di e banco a manda un memo na personal tocante esaki.

E politica nobo ta algo caro pa trahadornan cu ainda no a tuma nan vacuna: Nan mester haci un test antigen cada dos siman, y mester paga pa esaki nan mes.

Directiva di e banco a enfatisa cu e maneho nobo ta conta pa personal solamente, y no pa clientenan.

Tarifanan hopi mas halto di Camara di Comercio tambe ta bay afecta empresarionan na Sint Eustatius y Saba

Rechtsvorm	Gewicht jaarlijkse bijdrage	Bedrag van de jaarlijkse bijdrage voor 2022
Eenmanszaak	1	$ 80
Verenigingen, stichtingen en stichtingen particulier fonds	2	$ 160
Vennootschappen onder firma en maatschappen	2	$ 160
Commanditaire vennootschappen	3	$ 240
Coöperaties en onderlinge waarborgmaatschappijen	3	$ 240
Kleine N.V en B.V met maar één ingeschreven functionaris in het Handelsregister	3	$ 240
Grote N.V en B.V met meer dan één functionaris ingeschreven in het Handelsregister	5	$ 400
Vennootschappen en rechtspersonen opgericht naar het recht van een ander land	5	$ 400

(bes-reporter) – Empresarionan riba Sint Eustatius y Saba mester prepara pa contribucionnan hopi mas halto na e Camara di Comercio conhunto.

Un ley nobo cu ta bay drenta na vigor dia 1 di januari 2022 (Financiele Regeling Handelsregister BES 2022) ta stipula tarifanan cu ta hopi mas halto pa tur empresario cu tin un NV of BV registra na Camara di Comercio.

E contribucion anual minimo pa un NV of BV for di e fecha en cuestion ta bay ta 240 dollar pa aña, si solamente un representante ta registra na e camara. Den caso cu tin mas cu un representante, e tarifa por bira hasta 400 dollar.

Ministerio di Asuntonan Economico na Hulanda a prepara e ley nobo, supuestamente despues di tene 'consulta riba internet' cu stakeholdernan den e proceso di establece e ley nobo. Sinembargo, casi ningun persona na Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta parce di ta na altura di e tarifanan hopi mas halto, cual den cantidad di caos ta al menos tres biaha mesun caro cu e actual contribucionnan anual.

Loke ta mas shockeante ainda ta e hecho cu contribucionnan anual na Hulanda a keda aboli. Aya, gastonan di Camara di Comercio ta subsidia pa e mesun Ministerio di Asuntonan Economico.

E tarifanan recien estableci tambe ta hopi mas halto compara cu Aruba (67 dollar pa aña), y Corsou (como 83 dollar pa aña). Otro tarifanan, manera esun pa haya un extracto di Registro Comercial tambe ta bay aumenta, pero e aumentonan aki ta menos drastico compara cu e tarifanan actual.

Airport Holding PJIA ta duna orden pa auditoria independiente

Hyman ta keda riba suspension administrativo

(smn-news) – Compania di Holding di Princess Juliana International Airport (PJIA) a duna orden pa un auditoria independiente despues di un reunion di accionista cu a tuma lugar dia 23 di december ultimo, y a scucha COO suspendi, Michel Hyman.

SMN News a haya sa cu den e reunion, Hyman a bay di acuerdo pa keda riba dos luna di suspension administrativo pendiente di resultado di e auditoria. E SBOD di PJIAE tabata kier a duna Hyman su retiro desde su aresto dia 22 di october ultimo den investigacion Mitte, cu ta relaciona na fraude despues di horcan Irma.

Awo tin hopi pregunta desde aresto y liberacion di Michel Hyman, nan ta bisa cu ta haci Hyman e 'scapegoat' cinco aña despues di horcan Irma y e limpiesa di PJIA. E ciudadanonan preocupa a tuma contacto cu SMN News y a bisa cu nan ta kere cu aresto di Michel Hyman ta un distraccion pa supuestamente tapa otro actonan castigable.

Cu paso di horcannan Irma y Maria, no ta secreto cu tur prijs den construccion a aumenta drasticamente simplemente pasobra demanda pa labor y material a aumenta tremendamente den tur teritorio afecta, incluyendo Puerto Rico, Florida, Antigua, Dominica, BVI, y Anguilla. Pa e motibo aki no ta un sorpresa cu como e gateway clave na Sint Maaren, PJIAE tabatin presion significante pa exigi servicionnan di limpiesa y reconstruccion. Hyman tabata CEO interino pero semper tabata funcionando bao supervision estricto di un SBOD, mientras un CFO a keda contrata poco despues di e horcannan na 2017.

No por argumenta cu miembronan di e hunta supervisor tabata fuera di e isla of ocupa cu asuntonan urgente, ya cu e unico punto urgente pa e siguiente cuatro aña bay dilanti tabata reconstruccion di PJIAE.

E aresto y detencion di Hyman den isolacion di un investigacion mas amplio ta lanta pregunta con grandi e conspiracion ta pa laga Schiphol tuma control di e activo economico mas grandi di Sint Maarten, segun e ciudadanonan. "Simplemente nos no por ignora e informacion eyfo tocante e cantidad di consultant y nan salarionan enorme, e reclamo di seguro cu ta dura largo y e percepcion di negligencia intencional cu esfuersonan rapido pa limpiesa y recupreacion, cambio di varios miembro di hunta di supervision, e salida repentino di Ravi Daryanani, retiro di Brian Mingo, retiro di Dexter Doncher, contratacion di Leo van der Meiden como CFO na luga di Sra. Lake, kende a traha pa varios aña den e posicion y a train specificamente pa bira e proximo CFO, e contratacion nobo di otro CFO, ta apenas algun motibo pakico publico ta suplica pa claridad y transparencia den loke realmente ta pasando na PJIAE."

Segun SMN News, e publico ta mirando criticamente riba e desaroyonan aki y a perde e confiansa cu Gobierno di Sint Maarten tin berdadero influencia na PJIAE.

Riba potret: Michel Hyman.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Timeshare
2 Bedroom na
Caribbean Palm Village
dic. 25 - jan.1, 2022
siman 52 $3000,=
Tel.5638366

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 34 grado Celsius

Bahada di solo : 6:23 pm
Subida di solo : 7:00 am

Biento:
Modera for di generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
E aire den region ta relativamente seco. Pa e motibo aki no ta spera awacero di importancia y tempo generalmente seco lo domina.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera, cu olanan entre 4 pa 6 pia.

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/28/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	194.18	194.90	195.70
GBP	2.33	2.38	2.44
JPY	153.68	155.09	156.64
EUR	200.00	201.83	203.86
DKK	26.16	26.88	27.68
NOK	19.19	19.91	20.71
SEK	18.65	19.37	20.17
For amounts up to Afl. 100,000			

Departamento di Impuesto ta adapta e servicio na publico den e proximo dianan



Departamento di Impuesto ta participa cu ta adapta e servicio na publico den e proximo dianan. Esaki en conexion cu e dianan di fiesta como tambe e trabounan di mantencion necesario.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e fechanan y orarionan adapta pa evita cualkier inconveniencia. Aki ta sigui un skema di e orarionan den e siguiente dianan.
Riba dia 29 y 30 di december 2021, e oficina principal na Camacuri lo ta cera. E contribuyentenan por acudi na un oficina den districto pa haci pago. Ta importante pa tene na cuenta cu por paga unicamente cu debit card na un MFA of Postkantoor San Nicolas. Pa registra of haci otro cambio riba vehiculo di motor por acudi tambe na un oficina den districto.
Riba dia 29 y 30 di december 2021, lo duna e siguiente servicionan na e edificio anexo na Camacuri (edificio otro banda di esun principal): busca of entrega plachi di number, registra of haci cambio riba vehiculo di motor, entrega documento, busca carchi di persoonsnummer of haya informacion tocante areglo di pago.

Entrante dialuna, dia 3 di januari 2022, Departamento di Impuesto lo ta habri bek brindando su servicionan manera custumber. Departamento di Impuesto ta gradici tur contribuyente cu a cumpli cu nan debernan fiscal durante aña 2021 y ta desea henter pueblo di Aruba un aña 2022 yena cu bendicion y prosperidad.

Fecha Lugar Orario
29 di december 2021 Oficina anexo na Camacuri ,Oficina principal na Camacuri,MFA y Postkantoor San Nicolas 7:45 am – 11:30 am | 1:15 pm – 3:30 pm, Cera 8:00 am – 12:00 pm | 1:00 pm – 3:00 pm
30 di december 2021 Oficina anexo na Camacuri ,Oficina principal na Camacuri,MFA y Postkantoor San Nicolas 7:45 am - 1:00 pm non stop,Cera 8:00 am – 1:00 pm non stop
31 di december 2021 Tur oficina Cera

Resultado Sorteo *dec 28, 2021*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4607	4824	0477
KORSOU		8322	5770	6738
SUPER4		6004		
FLAMINGO		1001	2648	9549
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	0946	7221	8239
	WEGA ANOCHI	8570	2069	8197
BIG 4	BIG4	0201	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	8954		
1OFF	1 OFF	0123		
	WEGA ANOCHI	4227		
ZODIAC	ZODIAC	0703	LIBRA	
	WEGA ANOCHI	6619	CAPRICORNIO	
LUCKY 3	LUCKY3	022	MULTI-X	X2
	WEGA ANOCHI	068	MULTI-X	X3
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	02-15-17-26-30		3x match4
	Afl. 60.000,-			148x Afl. 8,00
MINI MEGA	MINI MEGA	01-18-22-24		MEGA BALL **02**
	Afl. 320.000,-/Afl.420.000,- plus			0x match4, 2x Afl.500

Temporada di fin di aña ta bon pa tene na cuenta cu diferente punto



Fin di aña ta den porta y nos tur ta contento di por celebra esaki cu nos tradicionan di come cosnan dushi na famia te cu core cu tur fuku y bisa ayo na e aña 2021.

Cu tur e celebracionan aki, nos di Departamento di Salud Publico,kier enfoca riba celebra un fin di añana un manera responsabel.
Uzo di alcohol durante temporadanan festivo, ta consehabel pa no abusadi esaki y ta conciente cu si bo ta bebe no stuur. Tambe no ta consehabel cende klapchi bou influencia di alcohol.
Temporada di klapchi ta uno di hopi alegria pa henter famia. Pa mantene e celebracion aki responsabel, no lubida di sigui e siguiente consehonan aki:

- Muchananbou di 18aña, cendeklapchi den presencia di unmayor of adulto,
- Hasi uzo di protecion pa orea, esaki ta especialmente importante pa muchanan bou di 14 aña di edad,
- No pone ningunklapchinimecha den bosaco di carson ynitas,
- Tuma suficiente distancia entre abo cu e klapchi, por lo menos 8 meter,
- No cendeklapchidirectamentedesde bo man. Semper hasiuzo di unmecha,
- No tira klapchi riba otro persona y tampoco riba mascota,
- No cende un klapchi atrobe si eno a sende e prome biaha,
- No experimentacuklapchi,
- Tira awa riba tur klapchi prome cu hasi e area limpi.

Siguiendo e consehonan aki, bo por ta sigur cu abo y bo famia lo tin un cambio diaña "safe" y alegre.
Nos di Departmento di Salud Publicota desea Aruba henter un fin di aña responsabel y un bon comienso di aña 2022 yena cu dicha y prosperidad.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

In alle rust is overgegaan onze zeer geliefde en zorgzame Moeder, Oma, Zus, Tante, Groottante en Nicht:



Mw. Johanna Merculine Samy-Kromhout

Beter bekend als: "Joke, Juffrouw Samy of Tanta Joke"
*03-06-1924 - †20-12-2021
Weduwe van wijlen Paul Leon Samy "Sam"

"Liefde houdt niet op waar het leven eindigt"

Voor altijd in ons Hart, namens:
Marlon Samy en Patricia Dekker
Lysiane en Beyan Dijkhoff-Samy
Claudia Samy

Haar kleinzoon:
Paul Johannes Samy

Haar zussen:
†Ursula en †Wim Duval-Kromhout
Yvonne Kromhout

Haar achternicht:
Rashida Callender en familie

Peetzoon:
Farley Jie-A-Swie

Peetdochter:
Marlene Sno

Haar trouwe hond en companion:
Gucci "Pukki/Poeki"
Overige familieleden en vrienden: Samy, Kromhout, Braumüller, Dijkhoff, Dekker, Callender, van Leeuwaarde, van Kanten, Duval, Schmidt, Sniphout, Williams, van Waal, de Graav, Schloss, van Heideman, Gunther, van Breet, Zorg, Hek, Does, Tujeehut, Rigot, van Niel, van Trikt, Jie-A-Swie, van Trigt, Baiz, Volkerts, Illes.

Haar verzorgsters: Nelsie Ojos (for always Thankful), Adrianna, Shanna, Ritta en Team Wit-Gele Kruis.

Buren van Companashi/Solito

Mochten wij enige familieleden in ons verdriet vergeten zijn, onze excuses.

De laatste eer en plechtigheid aan de overledene zal plaatsvinden op:
Woensdag 29 december 2021 in de Protestantse Kerk te Oranjestad.
Vanaf 9 uur 's morgens tot 10.30 uur is de gelegenheid tot condoleren.
Waarna de Kerkdienst plaatsvindt.
Daarna zal de overledene gebracht worden naar haar laatste rustplaats, de
Protestantse Begraafplaats te Oranjestad.

Gaarne geen rouwbeklag aan huis.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Kenneth Johnstone

Mihor conoci como "Shorty, Kenepa of Small Change"

*03-02-1931 - †21-12-2021

Na nomber di su yiunan:
Imogene Johnstone
Philomena "Gigi" Johnstone
Catharine Johnstone
Deanne Johnstone y Willem Kelderman
†Shirley Arrindell
Oscar Johnstone

Nieto(a)nan:
Michael Stamper, Angelo Stamper, Gabriëla Stamper, Raphaël Johnstone,
Alexandra Johnstone, Giovanni Floor, Sjaver, Terrance, Irving, Sharnoiska "Shanna", Joshua Stamper, Jermain Stamper, Valentina Johnstone, Jaydee Johnstone, Jewel Johnstone

Bisanieto(a)nan:
Olivia
Kai
Javairo
Cathaleya
Quee Chonell
Michayro
Valereinne Johnstone
Verah Johnstone

Iha: Cynthia Lake y yiu Gilberto

Ta invita pa acto di depedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 30 di December 2021 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Henter mundu, alabá SEÑOR!
Alabá SEÑOR, tur nashon,
Tur pueblo, kanta su Gloria!
Su amor i bondat pa nos ta grandi
i fieldat di SEÑOR ta eterno.
Alabá sea SEÑOR!"
Salmo 117:1,2.

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Glenn Esmero Laclé

***05-07-1956 - †26-12-2021**

Na nomber di su:

Esposa: Trina Lacle- Maduro

Yuinan: Annuard Lacle
Thierry Lacle y Leonella Flanegin.

Nieto(a) nan: Desyn, Jase y nan mama Tiziana La Torre
Lyanne y Tyrese

Mayornan: †Juan Ovid y †Sira Lacle-Oduber

Rumannan: Frida y Glynn Morgan-Lacle
†Ronny Lacle y Marie Pierre Lacle- Fenart
†Adolf "Dolfi" y Viveca Lacle – Chirino
Johnny y Laila Lacle – Harms
Rafael y Vera Lacle-Harms
Mena Lacle
†Ethlyne Lacle
Dennis Lacle
Mary Lacle
Steve & Odalis Lacle-Lopez

Swa y Cuña nan: Venancio 'Boei' Maduro y famia
†Ronald Maduro y famia
Carmen Maduro
Swinda Maduro y famia
Greta y Freddy Dijkhoff-Maduro y famia

Sobrino(a) nan: Esmee, Paco, Marice, Mark, †Dave, Levi, Alvin, Ewald,Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Franchesca, Marilynn, Odille,
Odina y nan famia

Ihanan: Ralph Lacle y Daleen Solognier

Su tanta y omo nan, primo y primanan, amigonan, amiganan, conocirnan, su bisinjanan y ex-coleganan di WEB, DOOV, DWJZ.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 30 di December 2021, for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues saliendo pa Santana Catolico di Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"To Err is human to forgive is divine"

We hereby announce the passing of our beloved sister



Alma Pino Sedoriosa
Better known as "Ening"
*November 29, 1965 - †December 13, 2021

Left to mourn are her:
Daughter: Christine Jill Sedoriosa

Father: Alburo Diansay Sedoriosa Sr.

Brothers and sisters: Alburo Jr., Ingrid, Gloria (Aruba), Florilyn (Aruba), Inocencio, Geronima

Grandchildren, grandmother, uncles and aunties, nephews and nieces, cousins

Persons that helped until her last moment: Harold Arends, Myra and Joe Maduro-Arends, Stella and Jan van Gulick-Arends, Poppy Wever, Lilah Maduro-Wever, Alma Vacunawa, Joselaine Diansay Escote (cousin)

Employer: Ms. Hilda Males

Philippine Consulate: Ami Henriquez-Mendez

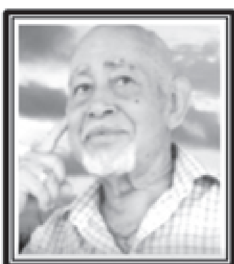
FILCA, UFILCOA and ABIKO MISSIONARY BAPTIST

We apologize if in our grief we have forgotten to mention any family, Kababayans and friends here and abroad.

Farewell ceremony will take place Wednesday December 29, 2021 at Aurora Funeral Home from 7 to 9 pm.

Cremation will take place in family union.

Directiva di SIMAR ta
anuncia fayecimento di nos miembro



Mr. Donato Alberto Quant
Directiva ta extende su mas sentido pesame na su famia.
"Dios duna forsa y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki."

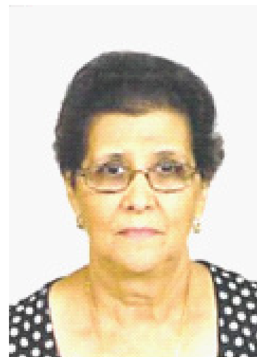
Cu Mr. Donato sosega na paz.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat #
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Maria da Luz de Andrade – De Abreu Ribeiro
Cariñosamente yama "Avó"
02-01-1941 - † 21-12-21

Na Nomber di:
Casa: †Jose de Andrade

Yiunan:
Maria Dolores da Silva Mendonça de Andrade y João Manuel da Silva Mendonça.
Jose Luis de Andrade y Shareen de Andrade Geerman
Odette de Andrade

Nietonan:
Andreina da Silva Mendonça y Olivier Barroso Gomez
Marisol Rodriguez de la Rosa da Silva Mendonça y Styven Rodriguez de la Rosa
Jose Luis Gabriel de Andrade
Stephanie de Andrade
Justyn de Andrade

Bisanieta:
Brittany Rodriguez de la Rosa

Rumannan:
João de Abreu Ribeiro y Famia
Jacinta de Abreu Ribeiro y Famia
†Mario de Abreu Ribeiro y Famia

Amiganan di cas:
Rosaria da Silva
Norma Rodrigues

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 29 Dec 2021 na misa San Fransisco di playa for di 2:00pm pa 4:00pm,

Despues di respons di Misa ta sali pa santana Catolico na playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crema
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstr
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di nos ser keri:



Lecsy Coromoto Torres Marquina
*09-12-1971 – †25-12-2021

Na nomber di:
Esposo: Robert Willems

Yiu: Gabriela Willems

Mayornan:
Maria Candelaria Marquina de Torres
†Jose Maximo Torres

Rumannan: Antonio, Victor, Aide, †Marina, Wuilmer, Alicia, Isabel, Libia y Valmore Torres Marquina (Venezuela)

Suegronan:
†Estevanita Willems Helder
Joaquin Willems

Cuñanan: Tito y Ann Willems y famia
Oscar y Sheila Willems y famia

Mane ruman: Arelis Briceño (Venezuela)

Amigonan: Maria y Leo Donata, Cristina, Zoraida, Luz Marina, coleganan di International School of Aruba y demas amistades.

Demas Famia:Willems, Cayama, Eman, Taddei, Zavala, Helder, Rasmijn, Werleman, Donata, Ras, Maduro, Torres Marquina y Sanchez

Ta invita pa acto di condolencia na Aurora Funeral Home, diahuebs 30 di December 2021 di 9'or pa 11'or di mainta, sigi cu cremacion cu lo tuma luga den seno familiar.

Envez di flor of krans, por hasi un donacion na Stichting Edmund E Harms foundation.

Nos ta lamenta pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro conocir.

Agradecido pa tur locual ela significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason.
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:
Yui ,Tata, Casa, Ruman, Omo, Primo, Bon Amigo,



Eloy Geerman
Carinosamente yama:
Loy, Omo Loy, Pa Lois
*01 December, 1956
†23 December, 2021

Na Nomber di su:
Mama: †Petra Angela (Mama Grandi)
Tata: †Basilio Geerman (Papa Grandi)
Casa: †Virginia Geerman-Loopstok (Ina)
Yiunan stima:
Joshual (Otty) Geerman -Julaica Geerman Dirksz
Jomary (Mary) Werleman-Geerman - Gerald Werleman
Elroy (Buchi) Geerman-Thielman - Pierreson Thielman-Geerman

Nietanan Stima: Jovienne Geerman
Gerrianne Werleman
Nieto Stima: Jerzion Werleman
Mescos su yiunan:
Nadine Vrolijk
Lionel Werleman- Leanne Werleman
Mario Werleman- Marian Feliciana
Jaymir Salomon
Jean-Micheal Koolman
Full Castigala Crew

Mescos su Nieto/a:
Jay-Rod Geerman, Randrick Geerman, Jurvienne Maduro, Dolce, Gabbana, Cocco, Totie, Bobby, Puchi, Punki, Fik, Romeo
Ruman nan:
†Genario Geerman (Nai) - Maria Crispina G-Leon (Pina) & Famia
Facundo Geerman (Ito)-Rosalinda G-Werleman (Linda) & Famia
Justina (Tina) Werleman - Geerman - Juan Werleman & Famia
Marcela (Chela) Peterson-Geerman- Mark Peterson & Famia na (SXM)
Gregorio Geerman (Cupa) - †Jocelyne Geerman-Croeze & Famia
Viveca (Veca) Stamper - Geerman - Erwin Stamper & Famia
Subrina nan stima: Julaika-Joanna-Cherylis-Jacqueline-Jourenne- Mary Rose- Desiree
Dairylis-Xamira-Angelle-Tessa-Mariela-Erienne-Marianne
Subrino nan stima: †Jason, Bryan, Genard, Bernard, Dylan
Tur su Iha nan cu ta mucho pa menciona
Tanta y Madrina: Vda Johanna Geerman-Angela
Manera un Mama: Vda Juliana Geerman-Wernet (Pepe Juliana)
Tur su sobre subrino/subrina nan cu ela stima
Amiga y Ajudante: Linda Dirksen (Mama Linda)
Tur su prima - y primonan cu semper el a stima manera ruman
Ta invita tur su Swa-y Cunanan, Comer y Comper demas famia,su Amiga y Amigonan di Iglesia El Faro, God Soldier, Club Caiquetio, su team di ESTRELLA, su Partido MEP,tur su ex colega nan Bouw Maatschappij,
ASA Aruba,Ex Codemsa y tur su bon ex bisina di San Fuego.
Demas Famia na: Curacao,Boneiro,St Maarten, Hulanda,USA
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 29 di december 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na cas; Urataca # 24-I

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 30 di December 2021 for di p'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Manera semper nos defunto a biba su bida alegre nos ta pidi pa bin bisti den colornan alegre.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Y E lo seca tur lagrima kita for di nan wowo; y lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramento, ni dolo; e prome cosnan a pasa.
Versiculo Revelacion 21:4



Virginia del Valle Maduro-Toppenberg
*8 September 1945 – †20 December 2021
viuda di defunto † Franklin Maduro

Na nomber di su Mayornan
† Octavio y † Maria Toppenberg-Orman

Rumannan
Albino Toppenberg y famia na Aruba
Andres Toppenberg y famia na Aruba
Norma Toppenberg na Aruba
Ruman di criansa Alice Orman y famia na Aruba

Famianan
Toppenberg, Maduro, Orman, Marquez, Martis, File, Hayer y Ras.

Ex coleganan di Warda di Polis na Oranjestad

Rumannan den Cristo manera famia
Pastornan Tirzo y Gardenia Kolfin y rumannan di Iglesia Hesus Bo Speranza Nobo
Sergio, Marianne, Yeshua y Eliyah Tjie-A-Loi, Louis Maduro, Charisse Ignasio y amigonan di huiskring Meiveld y rumannan di Faith Revival Church Pastor Arnoud Boetius y miembronan di Iglesia

Amigonan stima
Claudia de Windt, Rosa Maduro, Josephine Silberie, Margareth Orman,

Demas amigonan y bisianan di Tarabana, Dakota y Madiki

Departamento Asunto Sosial
Sra Noemi Maduro

Su caretakers
Evelin-Pierre Dumfries
Marciano King
Vilma Boekhoudt
Jacqueline Erasmus

Ta invita pa presencia na e acto di entiero di defunto Virginia ariba diahuebs 30 di december 2021 for di 2:00 - 4:00 pm na Royal Funeral Home.

Lamentablemente no por ricibi bishita na cas ni prome ni despues di entiero.

US officials recommend shorter COVID isolation, quarantine

(AP) — U.S. health officials on Monday cut isolation restrictions for asymptomatic Americans who catch the coronavirus from 10 to five days, and similarly shortened the time that close contacts need to quarantine.

Centers for Disease Control and Prevention officials said the guidance is in keeping with growing evidence that people with the coronavirus are most infectious in the two days before and three days after symptoms develop.

The decision also was driven by a recent surge in COVID-19 cases, propelled by the omicron variant.

Early research suggests omicron may cause milder illnesses than earlier versions of the coronavirus. But the sheer number of people becoming infected — and therefore having to isolate or quarantine — threatens to crush the ability of hospitals, airlines and other businesses to stay open, experts say.

CDC Director Rochelle Walensky said the country is about to see a lot of omicron cases.

“Not all of those cases are going to be severe. In fact many are going to be asymptomatic,” she told The Associated Press on Monday. “We want to make sure there is a mechanism by which we can safely continue to keep society functioning while following the science.”

Last week, the agency loosened rules that previously called on health care workers to stay out of work for 10 days if they test positive. The new recommendations said workers could go back to work after seven days if they test negative and don't have symptoms. And the agency said isolation time could be cut to five days, or even fewer, if there are severe staffing shortages.

Now, the CDC is changing the isolation and quarantine guidance for the general public to be even less stringent.

The change is aimed at people who are not experiencing symptoms. People with symptoms during isolation, or who develop symptoms during quarantine, are encouraged to stay home.

The CDC's isolation and quarantine guidance has confused the public, and the new recommendations are “happening at a time when more people are testing positive for the first time and looking for guidance,” said Lindsay Wiley, an American University public health law expert.

Nevertheless, the guidance continues to be complex.



BONDIA ARUBA

Immigrants welcome Afghan refugees, inspired by own journeys



(AP) — Tram Pham tears up recalling how tough life was at first in the U.S. But she also remembers the joy she felt as a 22-year-old refugee from Vietnam when a nurse spoke to her in her native language and guided her through a medical screening required of new arrivals.

Nearly three decades later, Pham hopes to pay that comfort forward as a registered nurse at the same San Jose, California, clinic that treated her family. The TB and Refugee Clinic at Santa Clara Valley Medical Center is screening people from Afghanistan who began seeking asylum in the U.S. after American troops withdrew from the country in August.

Pham can't speak Farsi or Pashto. But she can soothe patients stressed out over the job they can't find or the rent that's due. The other day, she held the hand of an older Afghan woman as she cried out her fears.

"I can see patients from all over the world come in. I see, you know, Vietnamese patients. I see a lot of refugee patients," she said. "I see myself."

The TB and Refugee Clinic joins a vast network of charities and government organizations tasked with carrying out President Joe Biden's plan to relocate nearly 100,000 people from Afghanistan by September 2022. Nearly 48,000 Afghans have already moved off U.S. military bases and settled in new communities, the U.S. Department of State said in an email, including more than 4,000 in California.

The operation has been hampered by the need to scale up quickly after steep cutbacks to refugee programs under President Donald Trump. But the community response has been overwhelming and enthusiastic, said Krish O'Mara Vignarajah, president of Lutheran Immigration and Refugee Service, one of nine national resettlement agencies.

"We know that resettlement isn't a weekslong or monthslong process. Success requires years of effort. And so that's where it's really important to have strong community ties," Vignarajah said.

The nonprofit, which operates in at least two dozen states, has resettled roughly 6,000 newly arrived Afghans since summer, including 1,400 in northern Virginia, 350 in Texas, 275 in Washington and Oregon and 25 in Fargo, North Dakota.

The state of Oklahoma has received about half of the 1,800 people it was told to expect, said Carly Akard, spokeswoman for Catholic Charities of Oklahoma City. Akard said that in their rush to escape, many of the refugees arrived without identification.

"They fled and didn't have anything," she said.

In San Jose, the clinic is scrambling to hire more people and reallocate staff for the more than 800 people expected in the county through September. Not only is the number a large increase from the 100 people the clinic assessed in all of the last fiscal year, it is uncertain when they will arrive, said health center manager Nelda David.

But David said that won't stop the staff of roughly three dozen from rolling out the welcome mat at the clinic, founded four decades ago specifically to assist Southeast Asians after the Vietnam War. Most of the nurses, assistants and other staff are immigrants or former refugees themselves, and understand the shock of starting over in a new country.

Medical interpreter Jahannaz Afshar welcomes Farsi speakers at the front door even before they check in for their first visit. In a windowless office, she explains what to expect over at least four visits as part of a comprehensive health assessment, which includes updating immunizations and checking for infectious diseases. A medical exam is required of all refugees.

But Afshar, who moved from Iran in 2004, also explains cultural differences, such as the American preference for personal space and chitchat. She'll tell newcomers how to take the bus or use the public library, and reassure them that in the U.S., people help without expectation of getting anything in return.

Most staff members are bilingual, and come from a number of countries, including China, Myanmar, Sierra Leone and Mexico, said Mylene Madrid, who coordinates the refugee health assessment program. But staff can help even without speaking the same language.

An Afghan woman was tense and nervous when she arrived the other day for her first medical exam. By the end of the hourslong visit, however, she was cracking jokes and sharing photos with public health assistant Nikie Phung, who had fled Vietnam decades earlier with her family.

Another new arrival from Afghanistan dropped by the clinic complaining of chest pains but was so anxious she couldn't elaborate on her symptoms. Pham, the nurse, asked if she could hold her hand. They sat as the woman sobbed, then finally spoke of the stress of having her entire family living in a cramped hotel room.

By then, her pains had receded. Pham noticed that the woman's daughter and son-in-law were upbeat and more comfortable speaking English. She pulled the daughter aside.

"Would you please spend time with your mom?" she asked her. "Talk to her more."

Staff members have gone out of their way to connect patients to jobs, furnish empty apartments and tap the broader community for rent and other relief. They've stocked diapers for babies and handed out gift baskets at Thanksgiving. During a routine visit, a patient mentioned he needed car repairs for work. Within weeks, the clinic had raised $2,000 to give him.

"Your heart is different," says Jaspinder Mann, an assistant nurse manager originally from India, of immigrants' desire to help.

Afshar says she can't imagine what refugees are going through. The former apparel designer and her husband were not fleeing strife and shootings when they chose to leave Iran. And yet, she too struggled at first.

"And this is one of the things that I always share," she said. "That even though it's going to be hard, later you're going to be happy because ... you're going to learn so much and you're going to grow so much."

At the clinic, she hops on the phone to arrange an eye exam for Mohammad Attaie, 50, a radio technician who fled the capital of Afghanistan, Kabul, this summer with his wife, Deena, a journalist, and their daughter. Sana, 10, adores her new school in San Jose but the couple worry about finding work when they can't speak the language.

Still, seeing people like Afshar and Pham gives them confidence.

"They are successful. They're working here. Their language skills are good. I am hoping that in less than a year I can stand on my feet," Deena Attaie said, speaking in Farsi.a



Undertaker and rabbis join global fight promoting COVID shots



(AP) - In Germany, Lutheran pastors are offering COVID-19 shots inside churches. In Israel's science-skeptical ultra-Orthodox community, trusted rabbis are trying to change minds. And in South Africa, undertakers are taking to the streets to spread the word.

The funeral directors' message: "We're burying too many people."

A year after the COVID-19 vaccine became available, traditional public health campaigns promoting vaccination are often going unheeded. So an unconventional cadre of people has joined the effort.

They are opening sanctuaries and going door to door and village to village, touting the benefits of the vaccines and sometimes offering shots on the spot.

As the outbreak drags on into a third year, with the global death toll at 5.4 million, vaccine promoters are up against fear, mistrust, complacency, inconvenience and people who simply have bigger worries than COVID-19.

On a December day, a convoy of hearses with sirens wailing drove up to a shopping mall in Johannesburg's sprawling Soweto township.

"Vaccinate, vaccinate!" Vuyo Mabindisi of Vuyo's Funeral Services said as he handed out pamphlets on how to avoid COVID-19. "We don't want to see you coming to our offices."

Several people responded with curiosity and questions, while others carried on with their shopping.

With a population of 60 million, South Africa has reported 3 million-plus COVID-19 cases, including over 90,000 deaths. Those are the highest figures in Africa. Only about 40% of South Africa's adult population is fully vaccinated, and that is one of the best levels on the continent. After a fitful start, there is ample vaccine.

Thabo Teffo, a 32-year-old bank employee, was among those seeking shots recently at a Soweto church.

Teffo said he had been skeptical but came under pressure from his parents and two vaccinated sisters, and also had a recent health scare that turned out not to be COVID-19.

"That encouraged me to go ahead and get vaccinated for my peace of mind and to protect my family," he said.

Rupali Limaye, a behavioral scientist who studies global vaccine hesitancy at Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health, said community-level efforts may resonate more than impersonal mass media campaigns.

German pastor Christoph Herbst believes giving COVID-19 shots in surroundings that feel more familiar than medical settings may help. That's why he and several other Lutheran pastors in the Saxony region contacted an aid group to offer shots inside their churches, despite sometimes violent anti-vaccination protests in recent weeks. Some pastors have been criticized and even threatened.

"We believe that we have a responsibility that goes beyond ourselves," said Herbst, of St. Petri church in the eastern city of Chemnitz. "We're not doctors and we're not professionals. But we have the space and we have volunteers who can organize something like this."



Herbst opened St. Petri's wrought-iron doors on a recent vaccination day and sighed with relief when he saw the long line of people waiting in the cold.

Retirees Hannelore Hilbert and her husband came to get booster shots in time for the holidays.

"Last year's Christmas was really sad. We were all alone," said the 70-year-old Hilbert, who looked forward to celebrating with at least some of her five grandchildren in person — not on Skype, like last year.

The Western-made vaccines have proved extraordinarily safe and remarkably effective overall at preventing COVID-19 deaths and hospitalizations, and experts say that seems to be holding true even amid the spread of the highly contagious omicron variant. Health authorities warn that low vaccination rates are giving the virus more opportunities to mutate into new variants.

Saxony has Germany's lowest vaccination rate and high COVID-19 numbers.

Herbst said many naysayers are concerned about possible side effects, feel they are overly pressured by authorities, or resent any measures supported by the government. Some feel discriminated against as East Germans, because not all their hopes have been fulfilled 30 years after communism's collapse.

"It's important that there's a space where we listen to each other without immediately lapsing into condemnation," Herbst said.

Chicago community activist Caesar Thompson uses that same approach as he knocks on doors in struggling Black neighborhoods hit hard by the virus.

Thompson, 44, is a "vaccine ambassador" enlisted by city health authorities. He said the idea is not to strong-arm or cajole. Instead, he said, he offers information, answers questions and lets people know he can sign them up to receive shots in their homes or nearby.

Thompson has a salesman's gift of gab, and he has used it at churches, train stations, parks, flea markets — almost anywhere people gather.

Thompson said it helps that he's "just a guy on the street." "You might even know me if you live in my neighborhood," he said.

In communities he targets, the coronavirus is often not the most pressing concern, Thompson said. For people in crime-ridden neighborhoods who lack jobs or health insurance and are struggling to feed their families, "COVID is down the list for them," he said.

In conservative Wyoming, the vaccine can be a hard sell. Commissioners in Campbell County voted against using federal dollars for an education campaign about the vaccines, worrying that it would smack of a mandate. The county's vaccination rate is about 27%.

Gabby Watson, 23, of Gillette, said she has no intention of getting vaccinated "because I'm really healthy and take care of myself. I'm just not a high risk for COVID. I just don't see the reasoning for me to get the vaccine."

She said the U.S. government is pushing COVID-19 vaccines too hard.

"They're pushing more people away and creating more of this thought bubble of, 'What the hell are you trying to do with my body? What are you trying to do with my freedom?'" Watson said. "And that's not a good direction to go into either."

Suspicion of secular authorities is rampant in Israel's community of ultra-Orthodox Jews, They shun many trappings of modern life, follow a strict interpretation of Judaism and rely on rabbis to guide many life decisions. While some rabbis have encouraged vaccination, others have taken a less aggressive approach.

The ultra-Orthodox have some of Israel's lowest vaccination rates and have been hit hard by the pandemic.

Now, facing omicron, Israeli officials "are going on the offensive,” said Avraham Rubinstein, the mayor of Bnei Brak, the country's largest ultra-Orthodox city. They are deploying mobile vaccination clinics and enlisting prominent rabbis in the community.

Spain's govt clears crucial labor reform and budget for 2022



(AP) — Spain's left-wing ruling coalition on Tuesday secured its hold on power with the approval of a landmark labor reform backed by both unions and employers and a new national spending plan for next year that includes a hefty disbursement of pandemic recovery funds.

An array of left-leaning and nationalist lawmakers gave the final go-ahead to Spain's 450-billion-euro ($509 billion) budget for 2022, which allocates more than half of the funds to education, health, pensions, subsidies and other forms of social spending.

The budget includes the first 20 billion euros of 70 billion euros ($79.2 billion) total granted to the country from the European Union's COVID-19 recovery funds. The European Commission, the executive branch of the 27-nation bloc, transferred to Spain an initial tranche of 10 billion euros ($11.3 billion) earlier this week.

The budget approval is seen as a crucial test of the parliamentary support of the minority coalition of Socialists and the anti-austerity United We Can party. By clearing the hurdle in a 281-62 vote with one abstention, Prime Minister Pedro Sánchez dispelled pressure to call an early election and increased his chances to see out his term, which ends in 2023.

His Cabinet also passed Tuesday a decree Tuesday that overhauls the country's labor rules, a commitment by Sánchez´s government with the European Commission before the end of 2021 in order to secure the next installment of EU pandemic funds.

The labor reform reverts business-friendly regulations adopted in 2012 by a previous conservative administration at the height of last decade's sovereign debt crisis.

It limits most temporary contracts that are prevalent in the eurozone's fourth-largest economy to a maximum of three months and brings back collective bargaining with unions as the main channel to negotiate contracts. It also adopts the furlough program used to avoid layoffs during the COVID-19 pandemic as a fixed tool for companies to turn to in future crises.

The reform has been sanctioned by workers' unions and trade associations, a rare achievement for the government and a personal win for Labor Minister Yolanda Díaz, a former labor attorney who has become the rising star in United We Can, the coalition's junior partner.

"This reform turns a page on the precariousness in Spain," Díaz told reporters during a weekly news conference following the Cabinet meeting, referring to official data that shows that one out of four contracts in Spain is short-term, the highest rate in the EU.

The country's unemployment rate, at 14.5% in October, is also one of Europe's highest.

"I dare to say that there are young people and women who have not known a decent contract in their lifetime," the minister added. "Now we are going to give them the opportunity to break with the trap of precarious lives."

The new rules take effect Wednesday, although the government will need to find support once again from smaller parties to ratify the changes in a parliamentary vote early next year.

Sánchez's minority coalition controls 155 of the 350 seats in the Congress of Deputies and has needed the votes of Catalan and Basque nationalist parties, among others, to pass legislation.

Tutu's family gathers in South Africa for Cape Town funeral

(AP) — Desmond Tutu's family members gathered at his Cape Town home on Tuesday in preparation for his funeral this weekend as South Africans honored his life.

The Nobel Peace Prize-winning activist for racial equality and LGBT rights died Sunday at the age of 90.

Tutu's wife Leah is being joined by the couple's four children, grandchildren and other family members.

"Mommy is maintaining ... She is being surrounded with love," daughter Nontombi Tutu told The Associated Press in front of the family home in the Milnerton area of Cape Town.

"In a time like this, there are times where we are laughing, sharing stories, and there are times where we are crying, as we come to terms with life without daddy," she said. "He has not quite left us and yet he has left us. And so as a family we are supporting one another," she said. "We are loving one another, we are fighting one another, as families do. And we are feeling the love and support from people all over the country and all over the world."

The period when Tutu will lie in state at St. George's Anglican Cathedral in Cape Town has been extended to two days, Thursday and Friday, to allow all mourners to pay tribute by filing past his coffin, his trust announced Tuesday.

South African President Cyril Ramaphosa has announced that Tutu's requiem Mass Saturday will be a Special Official Funeral Category 1. His ashes will later be interred at the cathedral's mausoleum, according to Tutu's instructions.

"The archbishop was very clear on his wishes for his funeral. He wanted no ostentatiousness or lavish spending," the Tutu trust said in a statement. "He asked that the coffin be the cheapest available and that a bouquet of carnations from his family be the only flowers in the cathedral."

Tutu's supporters have left flowers at the Cape Town cathedral and also in front of Tutu's historic home in Soweto, Johannesburg. Prayers were said and candles lit at St. Mary's Anglican Cathedral in Johannesburg Tuesday evening.

An interfaith service will be held in the capital, Pretoria, on Wednesday and the City of Cape Town is also planning to hold a service in honor of Tutu. Cape Town's landmark Table Mountain, the Cape Town Civic Center, and an arch at the cathedral are all being lit up each night this week in purple in honor of Tutu's purple bishop's robes.





NHL set to resume after 6-day break, eyes new CDC guidance

(AP) - Tampa Bay Lightning officials pulled a player out of a meeting because he tested positive for the coronavirus and no one in the room flinched.

As Anthony Cirelli went into the now-familiar COVID-19 protocol, the two-time defending champions practiced with their goaltending coach and an emergency backup in net and prepared to play Montreal on Tuesday night in a Stanley Cup Final rematch without either of their NHL goalies or their coach on hand.

“It’s just the norm,” assistant Derek Lalonde said Monday. “Not trying to downplay it, but I just think it’s a reality of today’s world and today’s NHL.”

Hockey will return Tuesday after the league took an extended holiday break in the hope that virus cases will not continue to disrupt the season. While three more games this week were postponed — bringing the total to 70 this season — the NHL like other leagues will try to power through the latest twist in the pandemic with a possible boost on the way in the form of shorter absences for players and coaches who test positive.

The U.S. Centers for Disease Control and Prevention on Monday cut the recommended isolation period from 10 days to five, and other North American professional sports leagues have already moved in that direction. NHL Deputy Commissioner Bill Daly said, “Obviously it will spur a review of the protocol” currently in place, which includes 10 days away for those who contract the virus and experience symptoms.



While many of the cases across hockey have been asymptomatic or mild, the spread of the highly contagious omicron variant has led to a rash of positive COVID-19 test results across the league’s 32 teams. Dozens more players entered virus protocol Monday, with minor leaguers taking their place and taxi squads added to keep the NHL season going amid concerns about the quality of the on-ice product.

“Unfortunate what’s going on around the league with a lot of teams having to deal with COVID issues right now, including ourselves, but I don’t think a lot is going to change moving forward here for the next couple weeks,” Lightning captain Steven Stamkos said. “We do have to get some games in if we can do it safely, and we can do it where teams have adequate players in the lineup.”
Stamkos and his teammates were preparing to play without reigning playoff MVP goaltender Andrei Vasilevskiy, five other players and coach Jon Cooper. Montreal will also be without several players for the start of a three-game U.S. trip; back home, Quebec has banned fans and all eyes are on virus restrictions in Canada that could further upend the season for a league with seven teams based north of the border.

The virus continues to play a role on either side of it. Pittsburgh and Washington each added six players to the COVID-19 protocol list, and the Vegas Golden Knights found out they won’t have coach Peter DeBoer behind the bench for their game Tuesday night at Los Angeles.

Washington is set to play again Wednesday against the Nashville Predators, who are dealing with their own virus absences, but the game is scheduled to go on as planned.

“It’s not about who’s out,” said coach John Hynes, whose Predators put captain Roman Josi and two other players on the COVID-19 protocol list. “It’s about the players that are in and making sure we’re physically ready to play and mentally ready to play.”

Not every game will be played on time. Chicago’s game at Winnipeg scheduled for Wednesday and a home-and-home series Wednesday and Friday between Dallas and Colorado are the latest to be postponed because of coronavirus concerns.

The province of Manitoba capped ticketed crowds at 250, so any Winnipeg home games for at least the next two weeks would be played with no fans in attendance. Along with needing to find new dates for the games postponed and more sure to come, the league also could shift games in Canada to later in the season with the goal of making sure there’s a crowd in the stands.

As of now, the Winter Classic between St. Louis and Minnesota is still scheduled to be played in front of a crowd of almost 40,000 at Target Field in Minneapolis on Saturday night in keeping with the league’s New Year’s Day tradition.

“We’re just happy to be playing hockey,” Blues defenseman Justin Faulk said. “I don’t want to be sitting at home doing nothing during this time. I think we should be playing.”

In an effort to do just that, the league brought back “taxi squads,” a feature from the pandemic-shortened 2020 season. Each team will be able to keep up to six players on the taxi squad and can make more emergency recalls from the minors to make sure there are 18 skaters and two goaltenders available for every game.

“It’s what needed to happen,” Carolina coach Rod Brind’Amour said. “You’re going to have a lot of these issues, so that’s one way to take care of it, have enough players around that you can keep playing. I think at the end of the day that’s what we’re trying to do: have a system in place that you can get guys into the lineup quickly.”

Analysis: Brighter days should be ahead for the NBA

(AP) - The Utah Jazz lead the NBA in a handful of categories. Most 3-pointers, just like they did last season. Most points per game. Most rebounds per game.

They’re also last in use of the word “protocols.”

It’s not accurate — yet — to say every team in the NBA has had a coronavirus problem this season. No Jazz player has been on the league’s health and safety protocols list yet this season, making Utah the only team yet to lose a player to a virus-related issue. That’s particularly impressive considering what’s happening. Right now, 27 of the league’s 30 teams are currently waiting for at least one player to come off the list, with some of those teams waiting for way more than one player to be cleared.

He doesn’t really think the run of luck will last. Snyder knows it’s an “inevitability” that the Jazz will join the rest of the NBA. The numbers around the league indicate that day is coming sooner than later.
December 2021 was a difficult month for the NBA, by any measure, probably its most difficult since March 2020. That was when the decision to shut down happened on the night that Jazz center Rudy Gobert became the first player to test positive for COVID-19.

More than 500 players took the floor this month, a record for any month in league history. Well over 100 players went into the protocols and the list of postponed games grew to nine. The NBA had no choice but to basically allow teams unlimited hardship contract slots, agreeing to not have the emergency call-ups count against a team’s salary cap or luxury tax numbers.



But just like any new year should, January will likely bring newfound optimism.

Nets' Irving clears NBA protocols, Hawks add to COVID list



(AP) - Kyrie Irving is a step closer to making his season debut.

The Eastern Conference-leading Brooklyn Nets announced Tuesday that Irving, along with Kevin Durant and LaMarcus Aldridge, have cleared the NBA's health and safety protocols — a major step toward getting them back on the court.

Irving has not played this season, largely because of his decision not to be vaccinated against the coronavirus and the Nets initially not being willing to have the perennial All-Star with them on a part-time basis. Irving has not been eligible to play home games because of a local rule in New York requiring vaccinations, and he and the Nets decided earlier this month that having him back — even if only for road games — will allow the team "to more optimally balance the physical demand on the entire roster."

Durant hasn't played since Dec. 16, but he has missed only three games so far because the Nets had three others postponed due to their virus issues. Aldridge has not played since Dec. 12, missing five games.

While the Nets were closer to becoming whole again — and it was not clear when any of the protocols-clearing players would actually be able to play again — other teams were still in the throes of serious virus-related depletion. Atlanta added three players to its list of those in the protocols, giving the Hawks 13 currently dealing with a virus-related issue.

And Oklahoma City's Mark Daigneault became the latest NBA coach to enter health and safety protocols, joining the Los Angeles Lakers' Frank Vogel, Chicago's Billy Donovan, Portland's Chauncey Billups and Phoenix's Monty Williams.

Daigneault was ruled out from coaching the Thunder game Tuesday against Sacramento. Mike Wilks will be the acting coach for that game, the team said.

Another notable addition to the protocols Tuesday: Miami's Udonis Haslem, who has had to play far more than usual lately because the Heat have been without centers Bam Adebayo and Dewayne Dedmon because of injury. Haslem was ruled out of the Heat game Tuesday against Washington, a matchup where the Wizards were bracing to miss at least a half-dozen players for virus issues alone.

The league began Tuesday with about 120 players in the protocols. Numbers tend to change frequently as players test in and out over the course of each day, and the league updated its protocols Monday to allow shorter return-to-play procedures for players provided they meet certain criteria related to symptoms and test results.

That should mean some players who are on the current protocols list could be back on the floor quicker than first planned.

Arizona Bowl off, Boise State pulls out with COVID issues



The Arizona Bowl was canceled on Monday night after Boise State pulled out and shut down all team activities due to COVID-19 issues within the program.

The Broncos were scheduled to play Central Michigan at Arizona Stadium on Friday but instead joined numerous college basketball programs that have been hit with coronavirus issues coming out of the Christmas break.

"We feel for the young men in our program who were very much looking forward to closing out their season, and for some, their football careers," Boise State athletic director Jeramiah Dickey said Monday in a statement. "I would personally like to thank Kym Adair and her team at the Arizona Bowl for putting together a first-class student-athlete and fan experience that we are extremely disappointed to miss."

Barstool Sports, the sponsor of the Arizona Bowl, tweeted that it made the "difficult decision" to cancel the game, which would have been streamed on its platforms. It becomes the fourth bowl canceled this season after the Hawaii, Fenway and Military bowls.
Central Michigan will instead play Washington State in the Sun Bowl in El Paso, Texas, replacing Miami in a game that will be broadcast on CBS.

College basketball also will have a notably lighter schedule this week after the pandemic caused numerous games to get canceled or postponed.

The Atlantic Coast Conference and Big East announced Monday they were scrapping three and four games, respectively, scheduled to take place over the next several days.
That included No. 2 Duke's game Wednesday night at Clemson. Other ACC matchups that won't take place as scheduled Wednesday include Florida State at Boston College and Virginia Tech at North Carolina. The Georgia Tech-Syracuse game scheduled for Wednesday was postponed earlier.
UConn's game against No. 23 Xavier scheduled for Tuesday was scrapped because of COVID-19 issues involving the Huskies.

Illinois also had its game on Wednesday against Florida A&M wiped out because of positive tests within the Illini's program.

The Big East cited COVID-19 issues within the Georgetown and St. John's programs in canceling their game scheduled for Saturday. Marquette's game at St. John's on Wednesday and Xavier's Jan. 4 game at Georgetown also have been called off.
Big East officials said they would attempt to reschedule the games in accordance with the conference's game cancellation policy.

Most major college conferences, including the Big East, Atlantic Coast Conference, Southeastern Conference, Big 12 and Pac-12, have changed their policies recently to say that games that can't be played because of COVID-19 will be rescheduled — and if they can't be rescheduled, they'll be considered a no contest.

The Big Ten said last week it is re-evaluating its forfeiture policy from August, which gives a sick team a loss if they cancel against a healthy team; if both teams have COVID-19 issues and the game can't be rescheduled, it's a no contest.
Since Dec. 15, more than 120 men's college basketball games and 100 women's games have been canceled or postponed.

The number of people a men's or women's basketball team needs for a game ranges from than six scholarship players and a coach in the Big 12 to a minimum of seven in the ACC, Pac-12 and Big East. The SEC requires teams to play if they have seven, while an ACC team can choose not to play even if they have the minimum number of players, though it would be a forfeit.

It wasn't just on the men's side that the Big East had to cancel games. Four women's games were wiped out over the next week as well, with Providence losing its contests at Xavier and Butler. Georgetown lost games against St. John's and Seton Hall.

Other women's games canceled this week include No. 21 Iowa's scheduled Thursday game at Penn State, which was called off due to positive COVID-19 tests within Penn State's program. Fourth-ranked Arizona also saw both its games scheduled for this weekend get wiped out because of COVID-19 issues at Southern Cal and UCLA.

Arizona had been dealing with its own coronavirus problems and hasn't played since Dec. 17.

No. 2 Stanford and sixth-ranked Maryland also had games canceled this week, with the Cardinal's contest on Friday against Washington postponed and the Terrapins' game at Illinois on Thursday wiped out.

